

Shark®

WWW.SHARKCLEAN.COM

series série serie
S3901

OWNER'S GUIDE

MANUEL DU
PROPRIÉTAIRE

GUÍA DEL USUARIO



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For Household Use Only

WHEN USING YOUR *SHARK*® STEAM MOP, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR *SHARK*® STEAM MOP.



WARNING: DANGER OF SCALDING. PLEASE USE CAUTION WHEN USING THE STEAM MOP. THE STEAM EMITTED FROM THE STEAM MOP IS VERY HOT.

WARNING: KEEP STEAM MOP AWAY FROM CHILDREN.

POLARIZED PLUG:

This Steam Mop has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **Do not attempt to defeat this safety feature.**

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. **CAUTION:** When in use, never turn the Steam Mop over or on its side. Never direct steam towards people, animals or plants.
2. Always unplug and allow the Steam Mop to cool before attaching or removing accessories.
3. Use the Steam Mop only for its intended use.
4. **DO NOT** use for space heating purposes.
5. **DO NOT** use outdoors.
6. **DO NOT** leave the Steam Mop unattended when plugged in. Always unplug the power cord from the electrical outlet when not in use and before servicing.
7. **DO NOT** allow the appliance to be used by children. Close attention is necessary when used near children, pets or plants.
8. Use only as described in this manual.
9. Use only manufacturer's recommended accessories.
10. **DO NOT** use with damaged cord or plug. If the Steam Mop is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to SharkNinja Operating LLC for examination and repair. Incorrect re-assembly or repair can cause a risk of electrical shock or injury to persons when the appliance is used.
11. To protect against a risk of electric shock, **DO NOT** immerse the Steam Mop into water or any other liquids.
12. **DO NOT** handle plug or Steam Mop with wet hands or operate the Steam Mop without shoes.

13. **DO NOT** pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run the Steam Mop over the cord. Keep the cord away from heated surfaces.
14. **DO NOT** unplug by pulling on power cord. To unplug, grasp the plug not the power cord. Do not use extension cords or outlets with inadequate current-carrying capacity.
15. **DO NOT** put any objects into the Steam Nozzle openings. Do not use if the steam nozzle is blocked.
16. **DO NOT** put hands or feet under the Steam Mop—it gets very hot.
17. When mopping, use **ONLY** on flat, horizontal surfaces. Do not use on walls, counters or windows.
18. **DO NOT** use on leather, wax polished furniture or floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate, steam sensitive materials.
19. **DO NOT** use on electronics such as televisions, video game consoles and cable boxes.
20. **DO NOT** add cleaning solutions, vinegar, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance as this may damage the unit or make it unsafe for use. If you live in a hard water area, we recommend using distilled water in your steam mop.
21. **Never leave any Pocket Pad in one spot while using or storing for any period of time, as this may damage your surfaces.**
22. Carefully remove the Pocket Pad after you have unplugged and allowed the Steam Mop to cool.
23. When cleaning the Steam Mop, unplug the power cord from the electrical outlet and clean with a dry or damp cloth. Do not pour water or use alcohol, benzene or paint thinner on the Steam Mop.
24. Extreme caution should be exercised when using the Steam Mop to clean stairs.
25. Never use Steam Mop without the Pocket Pad attached.
26. Keep your work area well lit.
27. Store Steam Mop indoors in a cool, dry place.
28. To avoid circuit overload, do not operate another appliance on the same socket (circuit) as the steam cleaner.
29. If an extension cord is absolutely necessary, an extension cord rated a minimum of 15 ampere, 14 gage cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange cord so that it cannot be pulled or tripped over.
30. To avoid scalding injuries, always unplug and allow the Steam Mop to cool before removing or changing Mop Heads, Accessories or Cleaning Pads.

 **WARNING:** Your Steam Mop is designed to clean hard floor surfaces that will withstand high heat. Do not use on unsealed wood or unglazed ceramic floors. On surfaces that have been treated with wax or some no wax floors, the sheen may be removed by the heat and steam action. It is always recommended to test an isolated area of the surface to be cleaned before proceeding. We also recommend that you check the use and care instructions from the floor manufacturer.


SAVE THESE INSTRUCTIONS


MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour usage domestique seulement

LORS DE L'UTILISATION DE VOTRE VADROUILLE À VAPEUR DE SHARK^{MD}, DES MESURES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES DEVRAIENT TOUJOURS ÊTRE RESPECTÉES, Y COMPRIS LES MESURES SUIVANTES :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE VADROUILLE À VAPEUR DE SHARK^{MD}.

 **AVERTISSEMENT : RISQUE DE BRÛLURE. SOYEZ PRUDENT LORSQUE VOUS UTILISEZ LA VADROUILLE À VAPEUR. LA VAPEUR QUI S'ÉCHAPPE DE LA VADROUILLE À VAPEUR EST TRÈS CHAUDE.**

 **AVERTISSEMENT : TENEZ LA VADROUILLE À VAPEUR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

FICHE POLARISÉE :

Cette vadrouille à vapeur est dotée d'un cordon à fiche polarisée (une lame de contact est plus large que l'autre). Par sécurité, cette fiche ne s'insère que dans un seul sens dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise de courant, inversez-la. Si elle ne s'adapte toujours pas, contactez un électricien qualifié. **Ne contournez pas cette mesure de sécurité.**

VEUILLEZ CONSERVER CES DIRECTIVES

 **AVERTISSEMENT :**
POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION ET DE BLESSURES :

1.  **MISE EN GARDE :** Lorsque vous l'utilisez, ne retournez jamais la vadrouille à vapeur à l'envers ou sur le côté. Ne dirigez jamais la vapeur vers les gens, les animaux ou les plantes.
2. Débranchez et laissez toujours la vadrouille à vapeur refroidir avant d'enlever ou de remplacer des accessoires.
3. Utilisez cette vadrouille à vapeur uniquement aux fins pour lesquelles elle est conçue.
4. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil pour réchauffer une pièce.
5. **N'UTILISEZ PAS** cet appareil à l'extérieur.
6. **NE LAISSEZ PAS** la vadrouille à vapeur sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Veuillez toujours débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant tout entretien.
7. **NE LAISSEZ PAS** les enfants utiliser cet appareil. Une surveillance étroite est nécessaire lors de l'usage par des enfants ou à proximité des enfants, animaux ou plantes.
8. Utiliser l'appareil seulement de la façon décrite dans ce guide.
9. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
10. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil si sa fiche et (ou) son cordon sont endommagés. Si la vadrouille à vapeur ne fonctionne pas comme il se doit, a été échappée, endommagée, laissée à l'extérieur ou bien échappée dans l'eau, veuillez la retourner à SharkNinja Operating LLC pour vérification et réparation. Un réassemblage ou une réparation inadéquate peut poser des risques d'électrocution ou de blessures aux personnes utilisant l'appareil.

11. Afin d'éviter l'électrocution, **N'IMMERGEZ PAS** la vadrouille à vapeur dans l'eau ni dans un autre liquide.
12. **NE MANIPULEZ PAS** la fiche ou la vadrouille à vapeur avec les mains mouillées et ne l'utilisez pas sans porter de chaussures.
13. **NE TIREZ PAS** sur le cordon pour transporter l'appareil et n'utilisez pas le cordon comme une poignée. Évitez de coincer le cordon dans une porte ou de le tirer autour de rebords coupants. Ne pas passer la vadrouille à vapeur sur le cordon. Gardez le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
14. **NE DÉBRANCHEZ PAS** l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour débrancher l'appareil, empoignez la fiche et non le cordon d'alimentation. N'utilisez pas de rallonges électriques ou des prises dont la capacité électrique est inadéquate.
15. **N'INSÉREZ PAS** des objets dans les orifices de la buse à vapeur. N'utilisez pas l'appareil si la buse à vapeur est obstruée.
16. **NE METTEZ PAS** les mains ou les pieds sous la vadrouille à vapeur, car celle-ci devient très chaude.
17. Lors du nettoyage à la vadrouille, utilisez l'appareil **UNIQUEMENT** sur des surfaces planes et horizontales. N'utilisez pas l'appareil sur les murs, les comptoirs ou les fenêtres.
18. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil sur les surfaces de cuir, le mobilier et les planchers vernis ou cirés, les tissus synthétiques, de velours ou d'autres tissus délicats sensibles à la vapeur.
19. **N'UTILISEZ PAS** la vadrouille pour nettoyer des appareils électroniques, comme des téléviseurs, des consoles de jeux vidéo et des boîtes de raccordement.
20. **N'AJOUTEZ PAS** de produit nettoyant, de vinaigre, de parfum, d'huile ou tout autre produit chimique à l'eau utilisée avec cet appareil, car cela pourrait l'endommager et nuire à son utilisation sécuritaire. Si vous habitez dans une région où l'eau est dure, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau distillée dans la vadrouille à vapeur.
21. Lors de l'utilisation ou du rangement, ne laissez jamais la vadrouille au même endroit lorsque la pochette de nettoyage y est fixé, puisque cela pourrait endommager les surfaces.
22. Retirez soigneusement les pochettes de nettoyage immédiatement après avoir débranché et laissé refroidir l'appareil.
23. Retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque vous nettoyez la vadrouille à vapeur à l'aide d'un linge sec ou humide. Ne versez pas d'eau ou d'alcool, de benzène ou de diluant à peinture sur la vadrouille à vapeur.
24. Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez la vadrouille à vapeur pour nettoyer des escaliers.
25. N'utilisez jamais la vadrouille à vapeur sans la pochette de nettoyage.
26. Assurez-vous que votre espace de travail est bien éclairé.
27. Rangez la vadrouille à vapeur à l'intérieur, dans un endroit frais et sec.
28. Afin d'éviter une surcharge électrique, n'utilisez pas un autre appareil branché sur la même prise de courant (circuit) que celle utilisée pour la vadrouille à vapeur.
29. Si une rallonge est absolument nécessaire, utilisez un cordon de 15 ampères minimum et de calibre 14. Les rallonges de calibre moindre pourraient surchauffer. Des précautions doivent être prises pour s'assurer que le cordon ne puisse pas être tiré ou qu'il puisse faire trébucher une personne.
30. Pour éviter les brûlures, débranchez toujours la vadrouille à vapeur et attendez que celle-ci soit refroidie avant d'enlever ou de remplacer les têtes de vadrouille, les accessoires ou les pochettes de nettoyage.




AVERTISSEMENT : Votre vadrouille à vapeur est conçue pour nettoyer les surfaces de plancher pouvant supporter une chaleur élevée. N'utilisez pas cet appareil sur un plancher de bois non verni ou en céramique. La chaleur et l'action de la vapeur peuvent éliminer le lustre des surfaces traitées à la cire ou à l'aide d'un autre produit. Il est toujours recommandé d'effectuer un test sur une zone isolée de la surface avant de procéder. Il est aussi recommandé de vérifier les instructions d'utilisation et d'entretien données par le fabricant du revêtement de sol.


INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para uso doméstico solamente

AL USAR SU TRAPEADOR A VAPOR SHARK®, SIEMPRE DEBE SEGUIR PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU TRAPEADOR A VAPOR SHARK®.

 **ADVERTENCIA: PELIGRO DE QUEMADURAS. TENGA CUIDADO AL USAR EL TRAPEADOR A VAPOR. EL VAPOR QUE SALE DEL TRAPEADOR A VAPOR ES MUY CALIENTE.**


 **ADVERTENCIA: MANTENGA EL TRAPEADOR A VAPOR FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

ENCHUFE POLARIZADO:

Este trapeador a vapor tiene un enchufe polarizado (una de las patas es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este cable entrará únicamente en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún no entra, llame a un electricista calificado. **No intente alterar este dispositivo de seguridad.**

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑOS PERSONALES:

-  **CUIDADO:** Nunca ponga de costado el trapeador a vapor mientras lo esté usando. Nunca apunte el vapor hacia personas, animales o plantas.
- CUIDADO:** Nunca ponga de costado el trapeador a vapor mientras lo esté usando. Nunca apunte el vapor hacia personas, animales o plantas.
- Siempre desenchufe y espere a que el trapeador a vapor se enfríe antes de remover o cambiar los accesorios.
- Use el trapeador a vapor únicamente para lo que fue diseñado.
- NO** lo use para calentar el ambiente.
- NO** lo use en el exterior.
- NO** deje el trapeador a vapor desatendido cuando esté enchufado. Siempre desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente cuando no lo use y antes de repararlo.
- NO** permita que los niños usen el artefacto. Debe tener mucho cuidado al ser utilizado cerca de niños, mascotas o plantas.
- Utilícelo solamente como se indica en este manual.
- Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- NO** lo use si el cable o el enchufe están dañados. Si el trapeador a vapor no funciona como debe, ha sufrido caídas, daños, se ha dejado en el exterior o caído en el agua, retórnalo a SharkNinja Operating LLC para que sea examinado, y reparado. El armado o reparación incorrecta puede crear riesgo de descarga eléctrica o heridas a personas al utilizar el artefacto.

11. Para protegerse contra el riesgo de incendio, **NO** sumerja el trapeador a vapor en agua o ningún otro líquido.
12. **NO** toque el enchufe o el trapeador a vapor con las manos húmedas ni lo utilice descalzo.
13. **NO** tire del cable, no lo utilice como manija, no lo apriete con una puerta, o tire del cable a través de esquinas o bordes filosos. No pase el trapeador a vapor por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
14. **NO** lo desenchufe tirando del cable. Para desenchufarlo, tire del enchufe, no del cable. No use cables de extensión o tomacorrientes de capacidad inadecuada.
15. **NO** introduzca ningún objeto en las aberturas del trapeador a vapor. Deje de usarlo si la boquilla está obstruida.
16. **NO** coloque las manos o los pies debajo del trapeador a vapor, se calienta mucho.
17. Al trapear, utilícelo ÚNICAMENTE en superficies planas y horizontales. No lo utilice en paredes, mesadas o ventanas.
18. **NO** lo utilice en cuero, muebles o pisos lustrados con cera, telas sintéticas, terciopelo u otros materiales sensibles al calor.
19. **NO** lo use en equipos electrónicos como televisores, consolas de videojuegos y decodificadores para TV por cable.
20. **NO** agregue soluciones limpiadoras, vinagre, perfumes aromáticos, aceites o cualquier otro químico al agua usada en este artefacto ya que podría dañar la unidad y tornarla insegura. Si vive en un área de agua dura, le recomendamos usar agua destilada en su trapeador a vapor.
21. Nunca deje una almohadilla en el mismo lugar al usar o almacenar la unidad ya que podría dañar sus superficies.
22. Saque cuidadosamente la almohadilla de limpieza después de desenchufar la unidad y de esperar a que se enfríe.
23. Al limpiar el trapeador a vapor, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente y límpielo con un trapo seco o húmedo. No vierta agua o use alcohol, bencina o diluyente de pintura en el trapeador a vapor.
24. Debe tener mucho cuidado al utilizar el trapeador a vapor para limpiar escaleras.
25. Nunca use el trapeador a vapor sin la almohadilla de limpieza colocada.
26. Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
27. Siempre guarde su trapeador a vapor en el interior, en un lugar frío y seco.
28. Para evitar la sobrecarga del circuito, no utilice otro artefacto en el mismo enchufe (circuito) con el limpiador de vapor.
29. Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, debe usar uno con una capacidad de 15 amperes, cable No. 14. Los cables de capacidad menor pueden recalentarse. Tenga cuidado al colocar el cable para que nadie lo tire o se tropiece con él.
30. Para evitar quemaduras, siempre desenchufe y espere a que el trapeador a vapor se enfríe antes de remover o cambiar los cabezales del trapeador, los accesorios o las almohadillas de limpieza.

⚠ ADVERTENCIA: Su trapeador a vapor está diseñado para limpiar superficies duras que puedan soportar altas temperaturas. No lo use en madera sin sellar o en pisos de cerámica no cristalizada. En las superficies tratadas con cera, o en algunos pisos que no necesitan cera, el calor y el vapor pueden llegar a sacar la terminación. Siempre le recomendamos que pruebe en un área aislada de la superficie a limpiar antes de empezar. También le recomendamos que repase las instrucciones de uso y cuidado del fabricante del piso.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Thank you for purchasing the Shark® Lift-Away® Pro Steam Pocket® Mop.

This Owner's Guide is designed to help you get a complete understanding of your new steam mop. Please read it carefully and keep for future reference.

For a list of what is included with this model, refer to inside flap of box.

If you should have a question about your Shark® Lift-Away® Pro Steam Pocket® Mop, please call the Shark® Customer service line at 1 800.798.7398.

REGISTER YOUR PURCHASE:

www.sharkclean.com

1.800.798.7398

RECORD THIS INFORMATION:

Model Number: _____

Date of Purchase (Keep receipt): _____

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Voltage: 120 V., 60 Hz

Watts: 1550W

Water Capacity: 300ml (10.14 oz.)

RECOMMENDED SCHEDULE FOR REPLACING POCKET PADS:

Washable Pads: Every 3 months

FOR BEST CLEANING PERFORMANCE

See Steam Pocket® care instructions on page 33 for more detail.

Shark, Lift-Away, Steam Energized and Steam Pocket are registered trademarks of SharkNinja Operating LLC. All other brand names may be trademarks of their respective owners.



Merci d'avoir fait l'achat de la vadrouille à vapeur Lift-Away^{MD} Pro Steam Pocket^{MD} de Shark^{MD}.

Ce manuel du propriétaire est conçu pour vous aider à obtenir une compréhension complète de votre nouvelle vadrouille à vapeur. Veuillez le lire attentivement et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

Pour une liste de ce qui est inclus avec ce modèle, reportez-vous au rabat intérieur de la boîte.

Si vous avez une question concernant votre vadrouille à vapeur Lift-Away^{MD} Pro Steam Pocket^{MD} de Shark^{MD}, veuillez appeler le service à la clientèle de Shark^{MD} au 1.800.798.7398.

ENREGISTRER VOTRE ACHAT :

www.sharkclean.com

1.800.798.7398

INSCRIRE CETTE INFORMATION :

Numéro de modèle: _____

Date d'achat (conservez le reçu) : _____

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES :

Tension: 120V., 60 Hz

Watts: 1550W

Capacité d'eau : 300 ml (10,14 oz.)

HORAIRE RECOMMANDÉ POUR LE NETTOYAGE DE VOTRE POCLETTE DE NETTOYAGE :

Pochettes lavables : chaque 3 mois

POUR LE MEILLEUR RENDEMENT DE NETTOYAGE

Veuillez lire le Guide d'entretien pour pochette à vapeur à la page 34 pour obtenir plus de détails.

Shark, Lift-Away, Steam Energized et Steam Pocket sont des marques déposées de SharkNinja Operating LLC. Toutes les autres marques sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

Gracias por haber comprado el trapeador Lift-Away[®] Pro Steam Pocket[®] de Shark[®].

Este manual del usuario está diseñado para ayudarle a comprender completamente su nuevo trapeador a vapor. Léalo cuidadosamente y guárdelo para referencia futura.

Por una lista de lo que viene incluido con este modelo, consulte la pestaña interna de la caja.

Si tiene alguna pregunta acerca de su trapeador Lift-Away[®] Pro Steam Pocket[®] de Shark[®], llame a Servicio al cliente de Shark[®] al 1.800.798.7398.

REGISTRE SU COMPRA:

www.sharkclean.com

1.800.798.7398

REGISTRE ESTA INFORMACIÓN:

Número de modelo: _____

Fecha de compra (guarde el recibo): _____

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Voltaje: 120V, 60 Hz

Potencia: 1550W

Capacidad de agua: 300 ml (10,14 oz.)

PLAN RECOMENDADO PARA EL REEMPLAZO DE LAS ALMOHADILLAS DE LIMPIEZA:

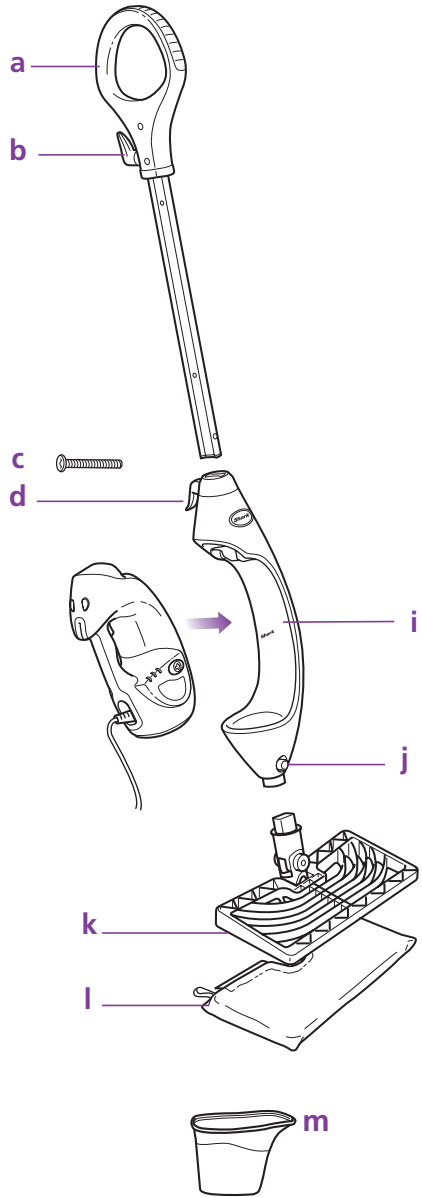
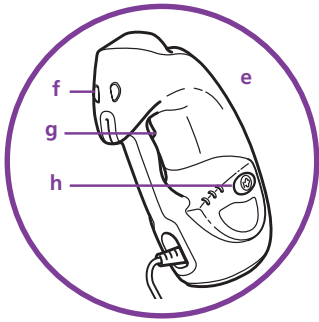
Almohadillas lavables: Cada 3 meses

PARA UN RENDIMIENTO ÓPTIMO DE LIMPIEZA

Consulte la guía de instrucciones de cuidado de la bolsa de vapor en la página 34.

Shark, Lift-Away, Steam Energized y Steam Pocket son marcas registradas de SharkNinja Operating LLC. Todas las otras marcas pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios.

When assembling your steam mop there may be a little water in or around the water tank. This is because we test all our steam mops 100% before you buy them, so you get a quality **Shark® Lift-Away® Pro Steam Pocket®** Mop.



- a Mop Handle
- b Upper Cord Wrap
- c (1) 6 mm x 54 mm Large Screw*
- d Lower Cord Wrap
- e Removable Handheld Steamer
- f Release Button for Handheld Steamer
- g Steam Trigger
- h Steam Control Panel
- i Handheld Steamer Housing
- j Mop Head Release Button
- k All-Purpose Mop Head
- l Cleaning Pocket Pad
- m Filling Flask

*Phillips or flat head screwdriver can be used. Screwdriver not included.

For a list of what is included with this model, refer to the inside flap of box.

Lorsque vous assemblez votre vadrouille à vapeur, il pourrait y avoir un peu d'eau dans ou autour du réservoir d'eau. Ceci est dû au fait que nous effectuons des analyses de qualité sur 100 % de toutes nos vadrouilles à vapeur avant de les vendre. De cette façon, vous obtenez une vadrouille à vapeur **Lift-Away^{MD}** Pro **Steam Pocket^{MD}** de **Shark^{MD}** de qualité.

Al armar su trapeador a vapor puede llegar a encontrar un poco de agua en el tanque de agua. Esto pasa porque nosotros probamos el 100% de nuestros vaporizadores antes de ponerlos a la venta, de ese modo usted recibe un trapeador **Lift-Away[®]** Pro **Steam Pocket[®]** de **Shark[®]** de alta calidad.

- a** Poignée de vadrouille
- b** Enrouleur supérieur pour cordon
- c** Grosse vis de (1) 6 mm x 54 mm*
- d** Enrouleur inférieur pour cordon
- e** Presseur à vapeur portatif amovible
- f** Bouton de dégagement pour presseur à vapeur portatif
- g** Gâchette de vapeur
- h** Panneau de commande pour la vapeur
- i** Corps du presseur à vapeur portatif
- j** Bouton de dégagement pour la tête de la vadrouille
- k** Tête de vadrouille tout usage
- l** Pochette de nettoyage
- m** Flacon de remplissage

*Un tournevis Phillips ou un tournevis à tête plate peuvent être utilisés. Tournevis non fourni.

Pour une liste de ce qui est inclus avec ce modèle, reportez-vous au rabat intérieur de la boîte.

- a** Mango del trapeador
- b** Gancho superior para el cable
- c** (1) Tornillo grande de 6 mm x 54 mm*
- d** Gancho inferior para el cable
- e** Mango vaporizador removible
- f** Botón de liberación para vaporizador de mano
- g** Gatillo del vapor
- h** Panel de control del vapor
- i** Gabinete del vaporizador manual
- j** Botón de liberación del cabezal
- k** Cabezal multipropósito
- l** Almohadilla limpiadora
- m** Frasco de llenado

*Puede usar un destornillador Phillips o de cabeza plana. Destornillador no incluido.

Por una lista de lo que viene incluido con este modelo, consulte la pestaña interna de la caja.

For a full list of what is included in your steam mop please refer to the inside flap of your box.

HANDHELD ACCESSORIES

DIRECT STEAM NOZZLE

Use steam to breakdown dirt and hard surfaces and wipe away grime.

Use 3-5 second bursts of steam using the trigger on the handle unit for best results.



GARMENT STEAMER with Bonnet and Bristle Frame

Ideal for removing wrinkles from clothing and freshening & grooming upholstery.

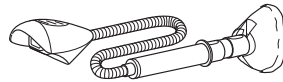
Do not use this tool without the Microfiber Bonnet attached.



FLAT SCRUBBER TOOL with Accessory Hose

Use with the accessory hose to clean a variety of surfaces like counter tops, walls, mirrors and windows.

Never use the flat scrubber tool without the All-Purpose Scrubber Pad.



Pour une liste complète de ce qui est inclus avec votre vadrouille à vapeur, reportez-vous au rabat intérieur de la boîte.

Por una lista completa de lo que viene incluido con su trapeador, consulte la pestaña interna de la caja.

| ACCESSOIRES PORTABLE | ACCESORIOS DE MANO |
|--|---|
| <p>BUSE POUR VAPEUR DIRECTE</p> <p>Utilisez la vapeur pour déloger la saleté sur les surfaces dures et pour essuyer les encrassements.</p> <p>Pour de meilleurs résultats, utilisez la gâchette située sur la poignée pour émettre des jets de vapeur de 3 à 5 secondes.</p> | <p>BOQUILLA DIRECTA DE VAPOR</p> <p>Use el vapor para penetrar en la suciedad superficies duras y remover las manchas.</p> <p>Use ráfagas de vapor de 3-5 segundos, controlándolo con el gatillo del mango para obtener los mejores resultados.</p> |
| <p>PRESSEUR DE VÊTEMENTS À LA VAPEUR avec bonnet et support pour brosse en poils</p> <p>Cela est idéal pour enlever les plis des vêtements et pour rafraîchir et désodoriser l'ameublement rembourré.</p> <p>N'utilisez pas cet accessoire sans y avoir installé préalablement le bonnet en microfibre.</p> | <p>PLANCHA A VAPOR con gorra y bastidor para cepillo</p> <p>Ideal para remover arrugas de la ropa y refrescar y revitalizar tapizados.</p> <p>No use este accesorio sin la gorra de microfibra colocada.</p> |
| <p>BROSSE PLATE et boyau pour accessoires</p> <p>Utilisez avec le boyau pour accessoires pour nettoyer une variété de surfaces, comme les comptoirs, les murs, les miroirs et les fenêtres.</p> <p>N'utilisez pas la brosse plate sans y avoir installé préalablement la pochette à récuser tout usage.</p> | <p>ACCESORIO PLANO PARA FREGAR con manguerae</p> <p>Úselo con la manguera para accesorios para limpiar una variedad de superficies como mesadas, paredes, espejos y ventanas.</p> <p>Nunca use el accesorio plano para fregar sin la almohadilla multipropósito para fregar.</p> |

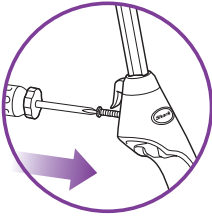


fig. 1

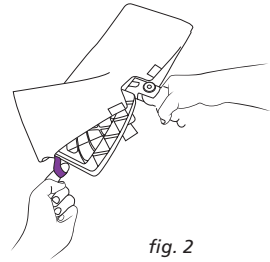
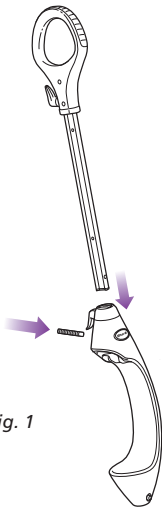


fig. 2

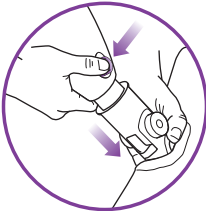


fig. 3

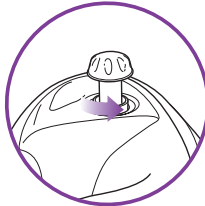


fig. 4

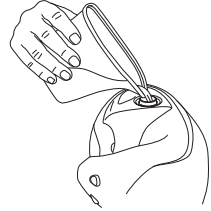


fig. 5

⚠ WARNING: Always make sure the Steam Mop is **UNPLUGGED** from the wall when not in use and when filling, changing the Mop Head or removing or changing the Pocket Pad. Always allow the Mop Head or the Pocket Pad to cool before removing or changing. To prolong the life of your Shark® Lift-Away® Pro Steam Pocket® Mop, we recommend using distilled water. Make sure you only add water to the tank. Chemicals or cleaning solutions (including vinegar) may damage the Steam Mop and could be unsafe for you and your family.

STEAM MOP ASSEMBLY

- 1 Screw the mop handle into the Steam Mop housing (screwdriver not included). (fig. 1)
- 2 Secure the mop head inside the microfiber Pocket Pad. (fig. 2)
- 3 Snap the Steam Mop Housing onto the Mop Head. (fig. 3)

- 4 Open the water tank cap, fill the tank with water, then replace and tighten the cap. (fig. 4) Use the filling flask and pour water into the tank. Do not overfill. Replace the cap on the water tank. (fig. 5)

NOTE: To prolong the life of your Shark® Lift-Away® Pro Steam Pocket® Mop we recommend using distilled water.

- ⚠ WARNING:** When filling the Steam Mop during use, make sure the mop head is pointed towards the floor. Hot steam can be released while filling the tank.

IMPORTANT: Do not use on unsealed wood or unglazed ceramic floors. On surfaces that have been treated with wax or some no wax floors, the sheen may be removed by the heat and steam action. It is always recommended to test an isolated area of the surface to be cleaned before proceeding. We recommend that you check the use and care instructions from the floor manufacturer.

⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous toujours que la vadrouille à vapeur est DÉBRANCHÉE de la prise électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant de remplacer la tête de vadrouille et avant de retirer ou de remplacer la pochette de nettoyage. Laissez toujours la tête de vadrouille ou la pochette de nettoyage refroidir avant de retirer ou de remplacer ces composants. Afin de prolonger la durée de vie de votre vadrouille Lift-Away^{MD} Pro Steam Pocket^{MD} de Shark^{MD}, nous recommandons l'utilisation d'eau distillée. Assurez-vous de n'ajouter que de l'eau dans le réservoir. Les produits chimiques ou nettoyants (y compris le vinaigre) pourraient endommager la vadrouille à vapeur et être nocifs pour vous et votre famille.

ASSEMBLAGE DE LA VADROUILLE À VAPEUR

- 1 Vissez la poignée de la vadrouille dans le corps de la vadrouille à vapeur (tournevis non inclus). (fig. 1)
- 2 Sécurisez la tête de la vadrouille à l'intérieur de la pochette de nettoyage en microfibre. (fig. 2)
- 3 Enclenchez le corps de la vadrouille à vapeur sur la tête de la vadrouille. (fig. 3)
- 4 Ouvrez le bouchon pour le réservoir d'eau, remplissez-le avec de l'eau, puis remettez et serrez le bouchon. (fig. 4)

À l'aide du flacon de remplissage, versez de l'eau dans le réservoir. Ne remplissez pas trop l'appareil. Remettez le bouchon sur le réservoir d'eau. (fig. 5)

REMARQUE : Pour prolonger la durée de vie de la vadrouille à vapeur Lift-Away^{MD} Pro Steam Pocket^{MD} de Shark^{MD}, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau distillée.

⚠ AVERTISSEMENT : Lors du remplissage du réservoir pendant l'utilisation de la vadrouille à vapeur, assurez-vous que la tête de la vadrouille est orientée vers le plancher. De la vapeur chaude peut s'échapper pendant le remplissage du réservoir.

IMPORTANT : N'utilisez pas sur un plancher en bois franc non verni ou en céramique non vitrifiée. Le lustre pourrait être enlevé par la chaleur et l'action de la vapeur sur des surfaces qui ont été traitées avec de la cire ou sur certains planchers sans cirage. Il est toujours recommandé de vérifier sur une zone isolée de la surface à être nettoyée avant de procéder. Nous vous recommandons également de vérifier les instructions d'utilisation et d'entretien données par le fabricant du revêtement de sol.

⚠ ADVERTENCIA: Siempre verifique que el trapeador a vapor esté DESENCHUFADO del tomacorriente cuando no lo use y al llenarlo, cambiar el cabezal limpiador o al remover o cambiar la almohadilla de limpieza. Siempre espere a que el cabezal del trapeador o la almohadilla de limpieza se enfrien antes de removerlos o cambiarlos. Para prolongar la vida útil de su trapeador Shark® Lift-Away® Pro Steam Pocket®, le recomendamos utilizar agua destilada. Asegúrese de ponerle únicamente agua en el tanque. Los productos químicos o soluciones de limpieza (incluyendo vinagre) pueden dañar el trapeador a vapor y pueden ser peligrosos para usted y su familia.

ARMADO DEL TRAPEADOR A VAPOR

- 1 Atornille el mango del trapeador en el cuerpo principal (destornillador no incluido). (fig. 1)
- 2 Asegure el cabezal del trapeador dentro de la almohadilla limpiadora de microfibras. (fig. 2)
- 3 Inserte el cuerpo del trapeador sobre el cabezal. (fig. 3)
- 4 Abra la tapa del tanque de agua, llénelo con agua y vuelva a colocar bien la tapa. (fig. 4)

Use el frasco de llenado para llenar el tanque con agua. No lo llene de más. Vuelva a colocar la tapa en el tanque de agua. (fig. 5)

NOTA: Para prolongar la vida útil de su trapeador Lift-Away® Pro Steam Pocket® de Shark®, le recomendamos utilizar agua destilada.

⚠ ADVERTENCIA: Al llenar el trapeador de vapor mientras lo usa, asegúrese de que el cabezal del trapeador apunte hacia el piso. Puede salir vapor caliente al llenar el tanque.

IMPORTANTE: No lo use en madera sin sellar o en pisos de cerámica no cristalizada. En las superficies tratadas con cera, o en algunos pisos que no necesitan cera, el calor y el vapor pueden llegar a sacar la terminación. Siempre le recomendamos que pruebe en un área aislada de la superficie a limpiar antes de empezar. Le recomendamos que repase la instrucciones de uso y cuidado del fabricante del piso.

IMPORTANT: When you are using the Steam Mop for the first time, it might take longer than the normal 30 seconds to start steaming.

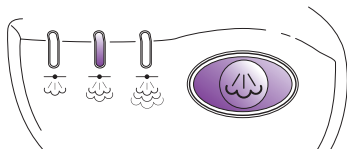


fig. 6

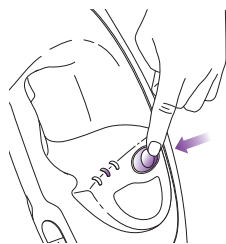


fig. 7

Floor Cleaning

- 1 Sweep or Vacuum your floors prior to cleaning with your Steam Mop.
- 2 Plug the power cord into an outlet. The **STEAM CONTROL** button will flash blue.
IMPORTANT: Make sure you do not use the mop without attaching a cleaning Pocket Pad and adding water to the tank first.
- 3 Press the **STEAM CONTROL** button to select your steam setting:
Once for ☁️ (**DUST**), twice for ☁️☁️ (**MOP**), and three times for ☁️☁️☁️ (**SCRUB**). Pressing a fourth time will place the unit on standby. (**fig. 6**)
- 4 Use the shaggy side of the cleaning pads to lift up and lock away all the dirt and debris and the scrubbing side to break up tough stains.
- 5 When the water tank is empty, the Steam Mop will stop producing steam. You can refill the water tank at any time as long as the Steam Mop is unplugged from the outlet. Follow the instructions from page 14. This applies to switching the mop heads or cleaning pocket pads as well.
- 6 When you are done, press the **STEAM CONTROL** button until the light blinks blue as in standby mode. (**fig. 7**)

NOTE: When using your *Shark® Lift-Away® Pro Steam Pocket®* Mop in **MOP** mode be careful not to press the steam trigger on the Handheld Steamer, as it will activate **STEAM SETTING** mode. If this happens, press the **STEAM CONTROL** button one time to reactivate your steam selection.

TO SANITIZE* WITH THE RECTANGLE MOP HEAD

- 1 Start with a clean Pocket Pad.
- 2 Plug in the unit and press the Steam Control Button to select either the Dust, Mop or Scrub Setting.
- 3 Wait 30 seconds for the unit to begin producing steam.
- 4 Start mopping on an appropriate sealed hard-floor surface with a forward and backward motion. After three minutes, your unit is ready to be used to sanitize.
- 5 Using a forward and backward motion, move the unit over the area you seek to sanitize. Repeat at least 15 times.




* Sanitization studies were conducted under controlled test conditions. Household conditions and results may vary. With Rectangle Mop Head only, not with above-floor accessories.

IMPORTANT : Lorsque vous utilisez la vadrouille pour la première fois, cela pourrait prendre plus de temps que la normale de 30 secondes avant que la vapeur ne commence à s'échapper.

Nettoyage du plancher

- 1 Passez le balai ou l'aspirateur sur vos planchers avant d'y passer la vadrouille.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale. Le bouton de **COMMANDE DE LA VAPEUR** clignotera en bleu.

IMPORTANT : Assurez-vous de ne pas utiliser la vadrouille sans y avoir préalablement installé la pochette de nettoyage en microfibre et avoir rempli le réservoir avec de l'eau.

- 3 Appuyez sur le bouton de **COMMANDE DE LA VAPEUR** pour sélectionner les modes de réglage de la vapeur : Une fois pour  (ÉPOUSSETAGE), deux fois pour  (VADROUILLE), et trois fois pour  (FROTAGE). Si vous appuyez une quatrième fois, l'appareil ira en mode veille. (fig. 6)
- 4 Utilisez le côté pelucheux de la pochette de nettoyage pour soulever et emprisonner la saleté et les débris, et le côté récurant pour faire disparaître les taches tenaces.
- 5 Lorsque le réservoir d'eau est vide, la vadrouille à vapeur cessera d'émettre de la vapeur. Vous pouvez remplir le réservoir d'eau en tout temps pourvu que la vadrouille soit débranchée de la prise murale. Suivez les instructions de la page 15. Ceci est également applicable lorsque vous changez la tête de la vadrouille ou les pochettes de nettoyage.
- 6 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton de **COMMANDE DE LA VAPEUR** jusqu'à ce que le voyant clignote bleu, comme le mode veille. (fig. 7)
REMARQUE : Lorsque vous utilisez votre vadrouille à vapeur **Lift-Away^{MD} Pro Steam Pocket^{MD} de Shark^{MD}** en mode **VADROUILLE**, assurez-vous de ne pas appuyer sur la gâchette de vapeur du presseur à vapeur portatif, puisque cela activera le mode de **RÉGLAGE de la VAPEUR**. Si cela se produit, appuyez une fois sur le bouton de **COMMANDE DE LA VAPEUR** pour réactiver votre sélection de vapeur.




DÉSINFECTION* DES SURFACES AVEC LA TÊTE DE VADROUILLE RECTANGULAIRE

- 1 Pour commencer, installez une pochette de nettoyage propre.
- 2 Branchez la vadrouille, puis sélectionnez l'un des réglages en appuyant sur le bouton de commande de la vapeur « Steam Control » : « Dust » (époussetage), « Mop » (vadrouille) ou « Scrub » (récurage).
- 3 Attendez 30 secondes pour la vadrouille commence à produire de la vapeur.
- 4 Nettoyez les revêtements de sol durs scellés avec la vadrouille, en effectuant des mouvements vers l'avant et vers l'arrière. Lorsque trois minutes se sont écoulées, votre vadrouille est prête pour la désinfection des surfaces.
- 5 En effectuant des mouvements vers l'avant et vers l'arrière, déplacez la vadrouille sur la surface à désinfecter. Répétez ce mouvement au moins 15 fois.

* Les études sur la désinfection ont été menées dans des conditions d'essai bien définies. Les conditions prévalant dans la demeure, ainsi que les résultats peuvent varier. Avec la tête de vadrouille rectangulaire seulement, pas avec les accessoires conçus pour les surfaces élevées.

IMPORTANTE: Al usar el trapeador por primera vez, puede tardar más de 30 segundos en emitir vapor.

Limpieza de pisos




- 1 Barra o aspire sus pisos antes de limpiarlos con su trapeador a vapor.
- 2 Enchufe el cable de alimentación en el tomacorriente. El botón de **STEAM CONTROL** parpadeará en azul.
IMPORTANTE: Asegúrese de no utilizar el trapeador sin la almohadilla de limpieza colocada y sin haber colocado agua en el tanque.
- 3 Presione el botón de **CONTROL DE VAPOR** para seleccionar el nivel de vapor:
Una vez para  (BARRER), dos veces para  (TRAPEAR), y tres veces para  (FREGAR). El presionar una vez más colocará la unidad en reposo. (fig. 6)
- 4 Use la parte peluda de las almohadillas limpiadoras para levantar y atrapar toda la tierra y residuos, y el lado áspero para limpiar manchas rebeldes.
- 5 Cuando el tanque de agua se vacíe, el trapeador dejará de producir vapor. Puede volver a llenar el tanque de agua en cualquier momento siempre que el trapeador esté desenchufado del tomacorriente. Siga las instrucciones de la página 15. Esto también vale para cuando tenga que cambiar el cabezal o las almohadillas del trapeador.
- 6 Cuando termine de limpiar, presione el botón de **CONTROL DE VAPOR** hasta que la luz parpadee en azul indicando el modo de reposo. (fig. 7)
NOTA: Cuando use su trapeador **Lift-Away[®] Pro Steam Pocket[®] de Shark[®]** en el modo **TRAPEAR**, tenga cuidado para no presionar el gatillo del mango ya que activaría el modo de **AJUSTE DE VAPOR**. Si esto llegara a pasar, presione una vez el botón de **CONTROL DE VAPOR** para volver a su selección de nivel de vapor.

PARA DESINFECTAR* CON EL CABEZAL RECTANGULAR

- 1 Comience con una almohadilla limpiadora limpia.
- 2 Enchufe la unidad y presione el botón Steam Control para seleccionar Barrer, Trapear o Fregar.
- 3 Espere 30 segundos para que la unidad comience a producir vapor.
- 4 Comience a trapear sobre un piso duro adecuadamente sellado con movimientos hacia delante y hacia atrás. Luego de tres minutos, su unidad estará lista para comenzar a desinfectar.
- 5 Con movimientos hacia delante y hacia atrás, mueva la unidad sobre el área que desea desinfectar. Repita esto por lo menos 15 veces.




* Los estudios de desinfección se realizaron bajo condiciones controladas. Las condiciones de su hogar y los resultados pueden variar. Con el cabezal rectangular solamente, no funciona con accesorios para limpiar por encima del piso.

Intelligent Steam Control™

| Setting | Surfaces | Recommended Usage |
|---|--|--|
| DUST  LIGHT STEAM | Laminate Hardwood Marble | Provides light steam, safe for cleaning delicate surfaces Light cleaning and dusting Loosen and lift light dirt *Sanitize floors |
| MOP  NORMAL STEAM | Hardwood Marble Tile Stone | Provides normal steam for use on most surfaces and large cleaning tasks Basic, everyday cleaning Remove spots and smaller messes Clean moderate and heavily-trafficked areas *Sanitize floors |
| SCRUB  HEAVY STEAM | Tile Stone Above Floor Cleaning | Provides the heaviest steam for use hard to clean surfaces and deep cleaning tasks Tough cleaning and removal of stuck-on messes and stains Deep clean heavily-trafficked areas Cut through heavy dirt and grime *Sanitize floors To clean hard surfaces To freshen and remove wrinkles from Garments or Upholstery |




* Sanitization studies were conducted under controlled test conditions. Household conditions and results may vary. With Rectangle Mop Head only, not with above-floor accessories.

Intelligent Steam Control^{MC} (contrôle intelligent de la vapeur)

| Modes de réglage | Surfaces | Usage recommandé |
|---|--|---|
| ÉPOUSSETAGE  VAPEUR LÉGÈRE | Laminé Bois franc Marbre | Fournit de la vapeur légère pour le nettoyage de surfaces délicates Nettoyage léger et époussetage Déloge et soulève la saleté légère *Assainissement des planchers |
| LAVAGE  VAPEUR NORMALE | Bois franc Marbre Céramique Pierre | Fournit de la vapeur normale pour le nettoyage de la plupart des surfaces et les gros travaux de nettoyage De base, nettoyage quotidien Enlève les taches et les petits dégâts Nettoie les endroits où il y a une circulation modérée à élevée *Assainissement des planchers |
| FROTTAGE  VAPEUR INTENSE | Céramique Pierre Nettoyage sur surface élevée | Fournit la vapeur la plus intense pour les surfaces difficiles à nettoyer et les gros travaux de nettoyage Nettoyage difficile et enlèvement des dégâts collés et des taches Nettoie en profondeur les endroits à circulation élevée Élimine les dépôts de saletés importants et la crasse *Assainissement des planchers Pour nettoyer des surfaces dures Pour rafraîchir et enlever les plis sur les vêtements ou l'ameublement rembourré |

* Les études sur la désinfection ont été menées dans des conditions d'essai bien définies. Les conditions prévalant dans la demeure, ainsi que les résultats peuvent varier. Avec la tête de vadrouille rectangulaire seulement, pas avec les accessoires conçus pour les surfaces élevées.

Intelligent Steam Control^{MR}

| Ajuste | Superficies | Uso recomendado |
|--|--|---|
| DUST  VAPOR BAJO | Laminado Piso de madera Mármol | Brinda vapor bajo, seguro para limpiar superficies delicadas. Limpieza liviana y remoción de polvo Aflojar y limpiar suciedad liviana *Desinfectar pisos |
| MOP  VAPOR NORMAL | Piso de madera Mármol Baldosa Piedra | Brinda vapor normal, para la mayoría de las superficies y tareas grandes de limpieza Limpieza básica de todos los días Remover manchas y pequeñas suciedades Limpiar áreas de tráfico medio y alto *Desinfectar pisos |
| SCRUB  VAPOR ALTO | Baldosa Piedra Para limpiar por encima del piso | Brinda la mayor cantidad de vapor, para superficies difíciles de limpiar y limpiezas profundas Limpieza profunda y remoción de manchas y suciedad pegada Limpieza profunda de áreas de alto tráfico Limpieza de mucha suciedad y mugre *Desinfectar pisos Para limpiar superficies duras Para refrescar y remover arrugas de la ropa o de tapizados. |

* Los estudios de desinfección se realizaron bajo condiciones controladas. Las condiciones de su hogar y los resultados pueden variar. Con el cabezal rectangular solamente, no funciona con accesorios para limpiar por encima del piso.



NOTE: See page 18 for **Steam Settings and Recommended Uses.**

Your Shark® Lift-Away® Pro Steam Pocket® Mop is designed to clean surfaces that can withstand high heat and moisture. Do not use on unsealed wood surfaces (especially antique wood furniture), unglazed ceramic tile, painted surfaces, or surfaces that have been treated with wax, oils, varnishes, or shellac. The sheen may be removed by the heat, steam, and friction of the cleaning Accessories. It is always recommended to test an isolated area of the surface to be cleaned before proceeding.

We also recommend you check the use and care instructions from the surface manufacturer. When cleaning finished wood surfaces, use broad, continuous strokes. To prevent surface damage, avoid focusing steam or allowing the cleaning Accessories to remain stationary in any one spot.

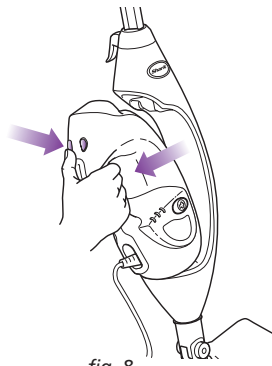



fig. 8

Above Floor Cleaning:

- Remove the Handheld Steamer by pressing on the release button and pulling away from the cradle. Be careful to **NOT** press the steam trigger as you remove the handheld steamer. (fig. 8)
- The **Handheld Steamer** is automatically set to  (**SCRUB**) mode. Squeeze the steam trigger to activate steam. You may select other steam modes depending on the accessory and the use.
- With all attachments, control **Steam** better by using 3-5 second burst of the trigger. This will allow you to steam longer and with more control.



REMARQUE : Consultez la page 19 pour les modes de réglage de la vapeur et les utilisations recommandées.

Votre vadrouille à vapeur **Lift-Away^{MD} Pro Steam Pocket^{MD} de Shark^{MD}** est conçue pour nettoyer les surfaces résistantes à la chaleur et l'humidité élevées. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces de bois non vernies (particulièrement le mobilier ancien en bois), de céramique non vernie, peintes ou traitées avec de la cire, des huiles, des vernis ou de la gomme-laque.

La chaleur, la vapeur et la friction produites par les accessoires peuvent éliminer le lustre des surfaces. Il est toujours recommandé d'effectuer un test sur une zone isolée de la surface avant de procéder.

Il est aussi recommandé de vérifier les instructions d'utilisation et d'entretien données par le fabricant du revêtement de sol de la surface.

Lors du nettoyage des surfaces en bois fini, effectuez de grands mouvements continus. Pour éviter d'endommager les surfaces, abstenez-vous d'exposer celles-ci à la vapeur directe prolongée ou de laisser les accessoires de nettoyage en position stationnaire.



NOTA: Consulte la página 19 por Ajustes de vapor y Usos recomendados.


Su trapeador **Lift-Away[®] Pro Steam Pocket[®] de Shark[®]** está diseñado para limpiar superficies que puedan soportar el calor y la humedad. No lo use en superficies de madera no selladas (especialmente en muebles antiguos de madera), en baldosas de cerámica no cristalizada, superficies pintadas o en superficies que hayan sido tratadas con cera, aceite, barniz o laca.

El calor, el vapor y la fricción de los accesorios de limpieza pueden remover el brillo. Siempre le recomendamos que pruebe en un área aislada de la superficie a limpiar antes de empezar.


También le recomendamos que repase las instrucciones de uso y cuidado del fabricante de la superficie.

Cuando limpie superficies de madera acabada, use movimientos amplios y continuos. Para evitar daños a la superficie, evite focalizar el vapor y no permita que los accesorios de limpieza permanezcan en el mismo lugar en ningún momento.

Nettoyage sur surface élevée :

- Enlevez le presseur à vapeur portatif en appuyant sur le bouton de dégagement et en tirant le presseur hors du support arqué. Assurez-vous de ne **PAS** appuyer sur la gâchette de vapeur lorsque vous enlevez le presseur à vapeur portatif. (fig. 8)
- Le **presseur à vapeur portatif** est automatiquement réglé en mode  (FROTTAGE). Pour activer la vapeur, appuyez sur la gâchette de vapeur. Vous pouvez sélectionner d'autres modes de vapeur selon l'accessoire et l'utilisation prévue.
- Avec tous les accessoires, contrôlez mieux la vapeur en utilisant des jets de vapeur de 3 à 5 secondes avec la gâchette. Ceci vous donnera une durée de vapeur prolongée et plus de contrôle.

Para limpiar por encima del piso:

- Remueva el vaporizador de mano presionando el botón de liberación y sacándolo de su base. Tenga cuidado de **NO** presionar el gatillo del vapor cuando remueva el vaporizador de mano. (fig. 8)
- El **vaporizador de mano** está automáticamente ajustado al modo  **FREGAR**. Presione el gatillo del vapor para activarlo. Puede seleccionar otros modos de vapor dependiendo del accesorio y el uso.
- Para todos los accesorios, controle mejor el vapor usando ráfagas de 3-5 segundos con el gatillo. Esto le permitirá vaporizar por más tiempo y con mayor control.

PLEASE KEEP THESE IMPORTANT SAFEGUARDS IN MIND WHEN USING THE APPLIANCE:

⚠ CAUTION: Do not press the steam trigger until the Direct Steam Nozzle is snapped into the main nozzle of your Handheld Steamer.

NOTE: To remove the Direct Steam Nozzle, press and hold down the Handheld Release Buttons. Then slide out the Direct Steam Nozzle using the grip.

⚠ CAUTION: Do not press the steam trigger while removing the Direct Steam Nozzle. Avoid touching the tip of the Direct Steam Nozzle, as this will be very hot after steaming.

NOTE: The Handheld Steamer may continue to emit steam for a few seconds after the trigger is released. This is normal, and the steaming will eventually come to a stop.

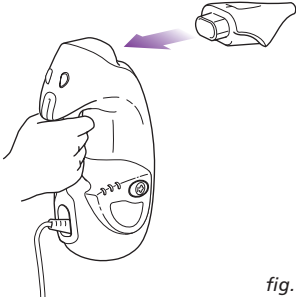


fig. 9

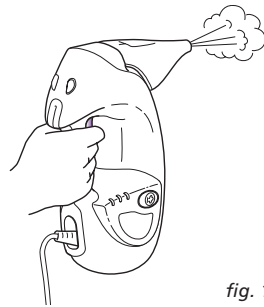


fig. 10

Using the Direct Steam Nozzle

How to Attach / Detach:

- The Direct Steam Nozzle Slides Directly on to the handheld steamer. (fig. 9)
- To remove wait 2-3 minutes for the tool to cool, hold the release button and pull the tool away from the unit.

Usage:

- The Direct Steam Nozzle creates direct steam spray to clean hard to reach nooks & crannies, flat surfaces, toys and other places where germs may build up. (fig. 10)
- Spray direct steam and wipe clean with a wet cloth or paper towel.

Cleaning Tips:

- For effective cleaning, hold the steam output nozzle 1-2 inches away from the surface you're cleaning.

SOUVENEZ-VOUS DE CES MESURES DE PROTECTION LORSQUE VOUS UTILISEZ L'APPAREIL :

⚠ MISE EN GARDE : N'appuyez pas sur la gâchette de vapeur tant que la buse pour vapeur directe n'est pas enclenchée à l'intérieur de la buse principale de votre presseur à vapeur portatif.

REMARQUE : Pour enlever la buse pour vapeur directe, appuyez et maintenez enfoncés les boutons de dégagement de l'appareil. Puis faites glisser la buse pour vapeur directe à l'aide de la poignée.

⚠ MISE EN GARDE : N'appuyez pas sur la gâchette de vapeur lorsque vous enlevez la buse pour vapeur directe. Évitez de toucher l'extrémité de la buse pour vapeur directe puisqu'elle sera très chaude après avoir émis de la vapeur.

REMARQUE : Le presseur à vapeur portatif pourrait continuer à émettre de la vapeur pendant quelques secondes après avoir relâché la gâchette. Cela est normal et l'émission de vapeur cessera éventuellement.

TENGA EN CUENTA ESTAS MEDIDAS DE SEGURIDAD AL UTILIZAR EL ARTEFACTO:

⚠ CUIDADO: No presione el gatillo del vapor hasta que la boquilla directa de vapor esté colocada sobre la boquilla principal de su vaporizador de mano.

NOTA: Para remover la boquilla directa de vapor, mantenga presionado los botones de liberación. Luego deslice la boquilla directa de vapor hacia afuera por el mango.

⚠ CUIDADO: No presione el gatillo del vapor mientras esté removiendo la boquilla directa de vapor. Evite tocar la punta de la boquilla directa de vapor ya que estará muy caliente luego de usarla.

NOTA: El vaporizador de mano puede seguir generando vapor durante unos segundos después de haber soltado el gatillo. Esto es normal, y el vapor dejará de salir en unos segundos.

Utilisation de la buse pour vapeur directe

Uso de la boquilla directa de vapor

| | |
|---|---|
| <p>Comment installer / enlever :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La buse pour vapeur directe se glisse directement sur le presseur à vapeur portatif. (fig. 9) • Pour l'enlever, veuillez attendre 2 à 3 minutes pour que l'accessoire refroidisse, maintenez le bouton de dégagement et tirez l'accessoire hors de l'appareil. | <p>Colocación/extracción:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La boquilla directa de vapor se desliza directamente sobre el vaporizador de mano. (fig. 9) • Para removerla espere 2-3 minutos hasta que se enfríe, presione el botón de liberación y tire del accesorio. |
| <p>Utilisation :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La buse pour vapeur directe émet un jet de vapeur direct pour nettoyer les endroits difficiles à atteindre, les surfaces plates, les jouets et les endroits où il y a un risque que des germes puissent s'accumuler. (fig. 10) • Vaporisez la vapeur directement sur la surface puis essuyez avec un linge doux ou un essuie-tout. | <p>Uso:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La boquilla directa de vapor genera una descarga directa de vapor para limpiar rincones y ranuras de difícil acceso, superficies lisas, juguetes y otros objetos en los que se pueden acumular los gérmenes. (fig. 10) • Rocíe el vapor directamente y limpie la superficie con un trapo suave o toalla de papel. |
| <p>Conseils de nettoyage :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour un nettoyage efficace, maintenez la buse de sortie de la vapeur à environ 2,54 cm à 5,08 cm (1 à 2 po) de la surface que vous nettoyez. | <p>Consejos de limpieza:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para una limpieza efectiva, sostenga la boquilla de vapor a 1-2 pulgadas de la superficie a limpiar. |

Using the Garment Steamer

⚠ CAUTION: Make sure the Steamer is unplugged or in Standby Mode while attaching or removing the Accessory. Avoid touching the Accessory, as it will be very hot after steaming.

⚠ CAUTION: To avoid scalding injuries, always unplug and allow the Steam Mop to cool before removing or changing Accessories or Pads or changing Accessories or Pads.

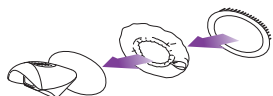


fig. 11

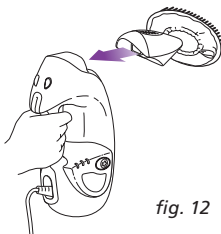


fig. 12

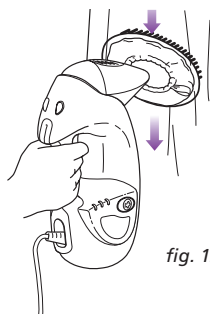


fig. 13

How to Attach / Detach:

- Use the lavender loop on the side of the bonnet to slide over the nozzle opening of the **Garment Steamer**. (fig. 11)
- Snap the bristle frame over the bonnet with the bristles placed at the top of the **Garment Steamer** bonnet.
- Attach the assembled **Garment Steamer** to the Handheld Steamer by snapping it into the main nozzle. (fig. 12)
- To remove wait 2-3 minutes for the tool to cool, hold the release button and pull the tool away from the unit.

Usage:

- The **Garment Steamer** is ideal for removing wrinkles from clothing and freshening and grooming upholstery.
- The bonnet and frame with bristles provides controlled steaming for fabrics and upholstery.

Cleaning Tips:

- Pressing the steam trigger in 3-5 second bursts, move slowly up and down over your garments or upholstery. (fig. 13)
- Always determine color fastness of any fabric, especially with reds or blues:
 - Take a clean, moist, warm towel and gently rub a small area on the fabric that is as out of sight and out of the way as possible.
 - If color bleeds onto the towel, you may need to have the piece professionally cleaned.

Utilisation du presseur de vêtements à la vapeur

- ⚠ **MISE EN GARDE :** Assurez-vous que le nettoyeur à vapeur est débranché ou en mode de veille avant d'enlever ou de fixer l'accessoire. Évitez de toucher l'accessoire, car il est possible que celui-ci soit très chaud après le nettoyage à la vapeur.
- ⚠ **MISE EN GARDE :** Pour éviter les brûlures, débranchez toujours la vadrouille à vapeur et attendez que celle-ci soit refroidie avant d'enlever ou de remplacer les accessoires ou les pochettes de nettoyage.

Usando el vaporizador de prendas

- ⚠ **CUIDADO:** Verifique que el vaporizador esté desenchufado o en el modo de reposo al colocar o remover el accesorio. Evite tocar el accesorio ya que estará muy caliente después de haber despedido vapor.
- ⚠ **CUIDADO:** Para evitar quemaduras, siempre desenchufe y espere a que el trapeador a vapor se enfríe antes de remover o cambiar los accesorios o las almohadillas de limpieza.

| | |
|---|---|
| <p>Comment installer / enlever :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la boucle de couleur lavande sur le côté du bonnet pour le glisser par-dessus l'ouverture de la buse du presseur de vêtements à la vapeur. (fig. 11) • Enclenchez le support pour brosse en poils par-dessus le bonnet avec les poils sur le dessus du bonnet pour le presseur de vêtements à la vapeur. • Installez le presseur de vêtements à la vapeur assemblé au presseur à vapeur portable en l'enclenchant à la buse principale. (fig. 12) • Pour l'enlever, veuillez attendre 2 à 3 minutes pour que l'accessoire refroidisse, maintenez le bouton de dégagement et tirez l'accessoire hors de l'appareil. | <p>Colocación/extracción:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use el lazo de un lado de la gorra para colocarla sobre la abertura de la boquilla del vaporizador para prendas. (fig. 11) • Enganche el bastidor para cepillo sobre la gorra con las cerdas colocadas encima de la gorra del vaporizador para prendas. • Coloque el vaporizador para prendas armado en el vaporizador de mano enganchándolo dentro de la boquilla principal. (fig. 12) • Para removerlo espere 2-3 minutos hasta que se enfríe, presione el botón de liberación y tire del accesorio. |
| <p>Utilisation :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le presseur de vêtements à la vapeur est idéal pour enlever les plis des vêtements et pour rafraîchir et désodoriser l'ameublement rembourré. • Le bonnet et le support avec les poils procurent une émission de vapeur contrôlée pour les vêtements et l'ameublement rembourré. | <p>Uso:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El vaporizador para prendas es ideal para remover arrugas de la ropa y para refrescar y revitalizar tapizados. • La gorra y el bastidor con cepillo brindan vapor controlado para telas y tapizados. |
| <p>Conseils de nettoyage :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la gâchette de vapeur par jets de 3 à 5 secondes, faites un mouvement lent de haut en bas sur la surface de vos vêtements et de l'ameublement rembourré. (fig. 13) • Déterminez toujours la solidité de la teinture de tous les tissus, surtout avec les couleurs rouges ou bleues. <ul style="list-style-type: none"> – Prenez un linge tiède, propre et humide puis frottez délicatement une petite surface de tissu hors de vue et en retrait autant que possible. – Vous devrez faire nettoyer ce tissu à sec si la couleur apparaît sur le linge. | <p>Consejos de limpieza:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presione el gatillo del vapor creando ráfagas de 3-5 segundos, muévase lentamente hacia arriba y hacia abajo sobre sus prendas o tapizados. (fig. 13) • Haga siempre primero una prueba de decoloración de las telas, especialmente con los rojos y los azules. <ul style="list-style-type: none"> – Tome una toalla limpia, mojada y caliente, y friegue suavemente una pequeña zona de la tela que no se encuentre a la vista. – Si el color pasa a la toalla, puede necesitar limpiar a seco esa prenda. |

Using the Accessory Hose

- ⚠ **CAUTION:** Make sure the Steamer is unplugged or in Standby Mode while attaching or removing the Accessory. Avoid touching the Accessory, as it will be very hot after steaming.
- ⚠ **CAUTION:** To avoid scalding injuries, always unplug and allow the Steam Mop to cool before removing or changing Accessories or Pads or changing Accessories or Pads.

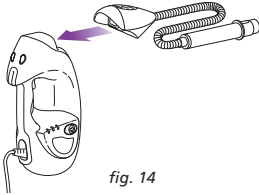


fig. 14

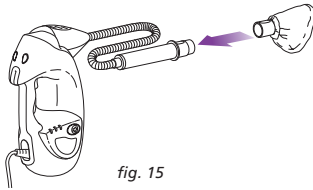


fig. 15

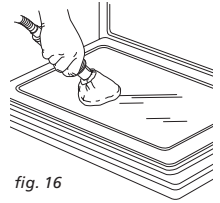


fig. 16

How to Attach / Detach:

- First attach the **Accessory Hose** to the **Handheld Steamer** by snapping the **Accessory Hose** into the main nozzle. (fig. 14)
- Cover the **Flat Scrubber Tool** with **All-Purpose Scrubber Pad**, by pulling each the pad over each corner. The lavender tab indicates the bottom of the pad.
- **Do not use the Flat Scrubber Tool without the All-Purpose Scrubber Pad attached.**
- Press the **Flat Scrubber Tool** onto the **Accessory Hose** until it clicks into place. (fig. 15)
- To remove, wait 2-3 minutes for the tool to cool, hold the release button and pull the tool away from the unit.

Usage:

- The **Flat Scrubber** is designed for cleaning a counter tops, table tops, walls mirrors, windows, stairs, shelves and other similar surfaces. (fig. 16)
- The super absorbent bonnet loosens, lifts, and locks in dirt and grime.

Cleaning Tips:

- Additional attachments are available for your accessory hose. Please visit www.sharkclean.com for more information.

Utilisation du boyau pour accessoires

- ⚠ **MISE EN GARDE :** Assurez-vous que le nettoyeur à vapeur est débranché ou en mode de veille avant d'enlever ou de fixer l'accessoire. Évitez de toucher l'accessoire, car il est possible que celui-ci soit très chaud après le nettoyage à la vapeur.
- ⚠ **MISE EN GARDE :** Pour éviter les brûlures, débranchez toujours la vadrouille à vapeur et attendez que celle-ci soit refroidie avant d'enlever ou de remplacer les accessoires ou les pochettes de nettoyage.

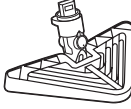
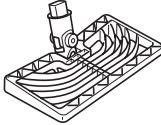
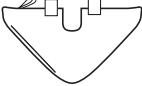
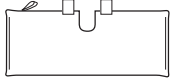
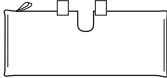
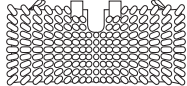



Usando la manguera para accesorios

- ⚠ **CUIDADO:** Verifique que el vaporizador esté desenchufado o en el modo de reposo al colocar o remover el accesorio. Evite tocar el accesorio ya que estará muy caliente después de haber despedido vapor.
- ⚠ **CUIDADO:** Para evitar quemaduras, siempre desenchufe y espere a que el trapeador a vapor se enfríe antes de remover o cambiar los accesorios o las almohadillas de limpieza.

| | |
|--|---|
| <p>Comment installer / enlever :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour utiliser le boyau pour accessoires, vous devez premièrement l'installer sur le presseur à vapeur portable en l'enclenchant à l'intérieur de la buse principale. (fig. 14) • Recouvrez la brosse plate avec la pochette à récurer tout usage en tirant chaque côté de la pochette par-dessus. L'onglet de couleur lavande indique le dessous de la pochette. • N'utilisez pas la brosse plate sans y avoir préalablement installé la pochette à récurer tout usage. • Appuyez la brosse plate sur le boyau pour accessoires jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. (fig. 15) • Pour l'enlever, veuillez attendre 2 à 3 minutes pour que l'accessoire refroidisse, maintenez le bouton de dégagement et tirez l'accessoire hors de l'appareil. | <p>Colocación/extracción:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coloque primero la manguera para accesorios en el vaporizador de mano, enganchando la manguera para accesorios dentro de la boquilla principal. (fig. 14) • Cubra el accesorio plano para fregar con la almohadilla multipropósito para fregar colocando cada esquina de la almohadilla sobre cada esquina. La pestaña indica la parte de abajo de la almohadilla. • No use el accesorio plano para fregar sin la almohadilla multipropósito para fregar colocada. • Presione el accesorio plano para fregar contra la manguera para accesorios hasta que se trabee en su lugar. (fig. 15) • Para removerla espere 2-3 minutos hasta que se enfríe, presione el botón de liberación y tire del accesorio. |
| <p>Utilisation :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La brosse plate est conçue pour nettoyer les comptoirs, les dessus de table, les murs, les miroirs, les fenêtres, les marches, les étagères et autres surfaces similaires. (fig. 16) • Le bonnet super absorbant soulève, déloge et emprisonne la saleté et la crasse. | <p>Usage:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El accesorio plano para fregar está diseñado para limpiar mesadas, mesas, paredes, espejos de pared, ventanas, escaleras, estantes y otras superficies similares. (fig. 16) • La gorra súper absorbente afloja, levanta y atrapa la tierra y la suciedad. |
| <p>Conseils de nettoyage :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des accessoires additionnels sont disponibles pour votre boyau pour accessoires. Veuillez visiter www.sharkclean.com pour plus d'informations. | <p>Consejos de limpieza:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Existen otros accesorios disponibles para su manguera. Visite www.sharkclean.com para mayor información. |

NOTE: Select cleaning accessories are included. Others are available for purchase at www.SharkClean.com or by calling 1.800.798.7398.

For a list of what is included with this model, refer to inside flap of box.

| ACCESSORY | |
|--|--|
| Triangle Mop Head For Cleaning Corners and Hard to Reach Areas. |  |
| Rectangle Mop Head For All Purpose Cleaning. |  |
| Triangle Washable All Purpose Scrub Pocket Pad 2 Unique Sides Provide Scrubbing strips to help remove tough dried-on stains & Shaggy fingers to lift and lock dirt. |  P140W |
| Rectangle Washable All Purpose Scrub Pocket Pad 2 Unique Sides Provide Scrubbing strips to help remove tough dried-on messes & Shaggy fingers to lift and lock dirt. |  P129W |
| Rectangle Washable Deep Cleaning Pocket Pad Quilted Microfiber provides Deep Cleaning Action for hard to clean surfaces. |  P102W |
| Rectangle Washable Clean and Dust Pocket Pad Double Sided Shaggy Fingers Lift & Lock dirt and dust with ease |  P119W |
| Shark® Steam Energized™ Cleanser Combine Steam & Cleanser for a superior level of cleaning performance. |  XSTENER10 |
| Flat Scrubber Bonnet Shaggy Fingers Lift & Lock dirt and dust with ease. |  P123W |
| Garment Steamer Bonnet Quilted Microfiber diffuses steam for use on garments and upholstery. |  XBON3901 |

REMARQUE : certains accessoires sont inclus. D'autres accessoires sont disponibles sur le site Web www.SharkClean.com ou par téléphone au 1.800.798.7398.

Pour une liste de ce qui est inclus avec ce modèle, reportez-vous au rabat intérieur de la boîte.

NOTA: Algunos accesorios de limpieza están incluidos.

Accesorios adicionales se pueden comprar en www.SharkClean.com o llamando al 1.800.798.7398.

Por una lista de lo que viene incluido con este modelo, consulte la pestaña interna de la caja.

| ACCESSOIRES | ACCESORIO |
|--|--|
| <p>Tête de vadrouille en forme de triangle Pour nettoyer les coins et les endroits difficiles à rejoindre.</p> | <p>Cabezal triangular Para limpiar esquinas y áreas de difícil acceso.</p> |
| <p>Tête de vadrouille en forme de rectangle Pour tous travaux de nettoyage.</p> | <p>Cabezal rectangular Para limpieza multipropósito.</p> |
| <p>Pochette à frottage tout usage lavable en forme de triangle 2 côtés uniques fournissent des bandes de frottage pour aider à enlever les taches séchées rebelles ainsi que des doigts à longs poils pour soulever et emprisonner la saleté.</p> | <p>Almohadilla limpiadora triangular lavable multipropósito 2 lados exclusivos con bandas de fregado para ayudarlo a remover las manchas difíciles y resacas, y con partes peludas para levantar y atrapar la tierra.</p> |
| <p>Pochette à frottage tout usage lavable en forme de rectangle 2 côtés uniques fournissent des bandes de frottage pour aider à enlever les grosses saletés rebelles séchées ainsi que des doigts à longs poils pour soulever et emprisonner la saleté.</p> | <p>Almohadilla limpiadora rectangular lavable multipropósito 2 lados exclusivos con bandas de fregado para ayudarlo a remover los enchastres difíciles y resacos, y con partes peludas para levantar y atrapar la tierra.</p> |
| <p>Pochette profonde de nettoyage lavable en forme de rectangle La microfibre capotonnée fournit une action profonde de nettoyage pour les surfaces difficiles à nettoyer.</p> | <p>Almohadilla limpiadora rectangular lavable para limpieza profunda Almohadilla acolchada de microfibras brinda limpieza profunda para superficies difíciles de limpiar.</p> |
| <p>Pochette de nettoyage et d'époussetage lavable en forme de rectangle Doigts à longs poils à double-face soulèvent et emprisonnent la saleté et la poussière facilement.</p> | <p>Almohadilla limpiadora rectangular lavable para limpieza general Bandas peludas en ambos lados para levantar la tierra y la suciedad fácilmente.</p> |
| <p>Nettoyant Shark^{MD} Steam Energized^{MC} Combinez la vapeur et le nettoyant pour obtenir un niveau de rendement de nettoyage plus élevé.</p> | <p>Limpiador Steam Energized^{MR} de Shark[®] Combine el vapor con el limpiador para un nivel superior de rendimiento de limpieza.</p> |
| <p>Bonnet pour brosse plate Les pointes pelucheuses soulèvent et emprisonnent la saleté et la poussière sans problème.</p> | <p>Bonete plano para fregar Bandas peludas para levantar y atrapar la tierra y la suciedad fácilmente.</p> |
| <p>Bonnet pour le presseur de vêtements à la vapeur La microfibre matelassée diffuse la vapeur sur les vêtements et l'ameublement rembourré.</p> | <p>Gorra vaporizadora para prendas Acolchado de microfibras que dispersa el vapor para usar en prendas y tapizados.</p> |

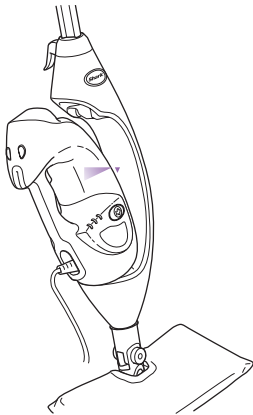


fig. 17

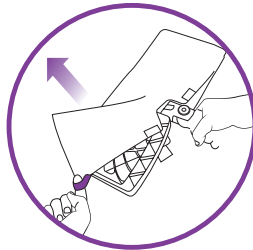


fig. 18

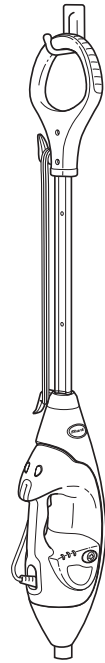


fig. 19

AFTER USE AND STORAGE

- 1 When you have finished using the **Handheld Steamer**, reattach it to the mop by first placing the bottom of the **Handheld Steamer** into the cradle of the mop housing. (fig. 17)
- 2 Then slide the top end of the **Handheld Steamer** into the mop housing and snap into place.
NOTE: Make sure all attachments are removed before reuniting the **Handheld Steamer** with the **Steam Mop**.
- 3 If you have finished mopping, press the **STEAM CONTROL** button until the LED light blinks blue. This stops the unit from steaming. Unplug the cord from the outlet and place the mop into the upright position. Let the unit cool for 2-3 minutes.
 Remove the cleaning pad by releasing the quick

fasteners and using the lavender loop on the side of the **Pocket Pad**, avoiding contact with the hot pocket pad or dirt. (fig. 18)

NOTE: Before storing the appliance for an extended period of time, emptying the water tank is recommended.

- 4 To store the **Shark® Lift-Away® Pro Steam Pocket® Mop** hanging up, first remove the head (after it has cooled and the steam has been released) then hang on a large hook (not included). (fig. 19)
 - 5 Periodically clean the **Direct Steam Nozzle** and the **Extension Hose Stem** with a paper clip.
- ⚠ CAUTION:** To avoid scalding injuries, always unplug and allow the **Steam Mop** to cool before removing or changing **Accessories** or **Pads**.

APRÈS L'UTILISATION ET L'ENTREPOSAGE

- 1 Lorsque vous avez terminé d'utiliser le **presseur à vapeur portatif**, réinstallez-le à la vadrouille en plaçant premièrement la partie inférieure du **presseur à vapeur portatif** dans le support arqué du corps de la vadrouille. (fig. 17)
- 2 Puis faites glisser l'extrémité supérieure du **presseur à vapeur portatif** à l'intérieur du corps de la vadrouille et enclenchez en place.

REMARQUE : Assurez-vous que tous les accessoires soient enlevés avant de réassembler le **presseur à vapeur portatif** à la **vadrouille à vapeur**.

- 3 Si vous avez terminé de passer la vadrouille, appuyez sur le bouton de **COMMANDE DE LA VAPEUR** jusqu'à ce que le voyant DEL clignote en bleu. Ceci arrêtera l'émission de la vapeur. Débranchez le cordon de la prise murale et placez la vadrouille en position verticale. Laissez l'appareil refroidir pendant 2 à 3 minutes.

Enlevez le linge de nettoyage en relâchant les attaches rapides et en utilisant la boucle de couleur lavande située sur le côté de la pochette, tout en évitant le contact avec le linge chaud ou la saleté. (fig. 18)

REMARQUE : Avant de ranger l'appareil pour une période de temps prolongée, il est recommandé de vider le réservoir d'eau.

- 4 Pour ranger la vadrouille à vapeur **Lift-Away^{MD} Pro Steam Pocket^{MD} de Shark^{MD}**, vous devez premièrement enlever la tête (lorsqu'elle est refroidie et qu'il n'y a plus de vapeur) puis la suspendre à un crochet (non compris). (fig. 19)
- 5 Nettoyez régulièrement la buse pour vapeur directe et la tige de la rallonge du boyau avec un trombone.

- ⚠ **MISE EN GARDE :** Pour éviter les brûlures, débranchez toujours la vadrouille à vapeur et attendez que celle-ci soit refroidie avant d'enlever ou de remplacer les accessoires ou les pochettes de nettoyage.

LUEGO DE USARLO Y PARA GUARDARLO

- 1 Cuando termine de usar el **vaporizador de mano**, vuelva a colocarlo en el trapeador colocando primero la parte de abajo del **vaporizador de mano** dentro de la base del gabinete del trapeador. (fig. 17)
- 2 Luego deslice el extremo superior del **vaporizador de mano** dentro del gabinete del trapeador y trábelo en su lugar.

NOTA: Verifique que haya removido todos los accesorios antes de volver acoplar el **vaporizador de mano** con el **trapeador a vapor**.


- 3 Si ha terminado de usar el trapeador a vapor, presione el botón **STEAM CONTROL** hasta que el LED comience a parpadear en azul. Esto hace que la unidad deje de emitir vapor. Desenchufe el cable del tomacorriente y coloque el trapeador en posición vertical. Deje que se enfríe por 2-3 minutos.

Remueva la almohadilla limpiadora destrabando las trabas de liberación rápida y usando el lazo del costado de la almohadilla, tratando de no tocar la almohadilla ni la tierra. (fig. 18)

NOTA: Antes de guardar el artefacto durante mucho tiempo, le recomendamos vaciar el tanque de agua.

- 4 Para almacenar el trapeador **Lift-Away[®] Pro Steam Pocket[®] de Shark[®]** colgado, remueva primero el cabezal (después de que se haya enfriado y se haya liberado el vapor) y cuélguelo de un gancho grande (No incluido). (fig. 19)
- 5 Limpie periódicamente la **boquilla directa de vapor** y el **vástago de la manguera de extensión** con un gancho sujetapapeles.

- ⚠ **CUIDADO:** Para evitar quemaduras, siempre desenchufe y espere a que el trapeador a vapor se enfríe antes de remover o cambiar los accesorios o las almohadillas.

 To order additional parts and accessories, feel free to contact us at www.SharkClean.com or call 1.800.798.7398.

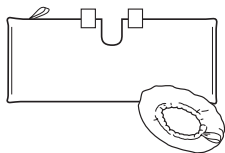


fig. 20

POCKET PAD CARE INSTRUCTIONS

Care

Before washing, close the hook-and-loop fasteners so they won't snag on the Pocket Pads. Machine wash the Pocket Pads separately with warm water using liquid detergent. **NEVER USE BLEACH, POWDERED DETERGENT, OR FABRIC SOFTENERS** as they may damage or leave a coating on the Pocket Pads that will reduce their cleaning performance and absorbency. Pocket Pads should be line-dried or tumble-dried on a low setting, as this will extend the life of the microfiber fabric. (fig. 20)

Loose fibers can indicate wearing of the microfiber fabric. Do not pull the loose fibers as this can cause the weave to come undone. Simply cut the loose fibers with scissors. (fig. 21)

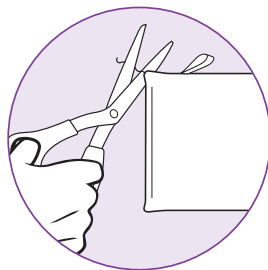




fig. 21

Replacement

For best cleaning results, we recommend replacing your Pocket Pads every 3 to 4 months following normal use. As with any fabric, dirt particles, grease, friction, and repeated washing can cause the fibers to break down, and you may notice an increase in the effort needed to push or pull the Steam Mop.

You can purchase replacement Pocket Pads and Accessories by visiting www.sharkclean.com or calling 1-800-798-7398

 Pour commander des pièces et des accessoires additionnels, n'hésitez pas à nous contacter au www.sharkclean.com ou par téléphone au 1.800.798.7398.

 Para ordenar partes adicionales y accesorios, póngase en contacto con nosotros en www.SharkClean.com o llame al 1.800.798.7398.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN POUR POCHETTE À VAPEUR

Entretien

Avant de nettoyer les pochettes, attachez les fermetures à crochets et boucles pour éviter que des accrocs se produisent pendant le lavage. Lavez les pochettes de nettoyage à la machine, séparément, avec de l'eau tiède et du détergent liquide. **NE NETTOYEZ JAMAIS LES POCHETTES AVEC UN JAVELLISANT, UN DÉTERGENT EN POUDRE OU UN ASSOULISSANT À TISSUS**, car ces produits pourraient endommager les pochettes ou y laisser des dépôts réduisant l'efficacité nettoyante et le pouvoir absorbant. Les pochettes de nettoyage doivent être séchées sur la corde à linge ou à la machine à basse température, ce qui prolongera la durée de vie du tissu en microfibre. (fig. 20)

Les fibres lâches indiquent parfois que le tissu en microfibre est usé. Ne tirez pas sur les fils qui se détachent, car cela pourrait abîmer le tissu. Coupez simplement les fibres lâches avec des ciseaux. (fig. 21)

Produits de rechange

Pour une efficacité de nettoyage optimale, nous recommandons le remplacement des pochettes de nettoyage tous les trois ou quatre mois dans des conditions d'utilisation normales. Comme pour tous les tissus, les particules de saleté, la graisse, la friction et les lavages répétés peuvent dégrader les fibres et vous pourriez constater que la vadrouille à vapeur ne glisse plus aussi facilement sur le plancher.

Il est possible d'acheter des pochettes de nettoyage de rechange et des accessoires en visitant le site www.sharkclean.com (en anglais) ou appelant au 1-800-798-7398.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO DE LA BOLSA DE VAPOR

Cuidado

Antes de lavarla, cierre las trabas rápidas para que no se enganchen entre sí. Lave las almohadillas separadamente con agua tibia y con detergente líquido. **NUNCA USE LAVANDINA, DETERGENTE EN POLVO O SUAVIZANTE PARA ROPA** ya que podrían dañarlo o dejar un recubrimiento que reduciría su rendimiento de limpieza y absorción. Las almohadillas de limpieza deben secarse colgadas o en la secadora a calor bajo, para extender la vida útil de la tela de microfibras. (fig. 20)

Loose fibers can indicate wearing of the microfiber fabric. Do not pull the loose fibers as this can cause the weave to come undone. Simply cut the loose fibers with scissors. (fig. 21)

Reemplazo

Para la mejor limpieza de los pisos, le recomendamos reemplazar sus almohadillas de limpieza cada 3-4 meses de uso normal. Como con cualquier tela, las partículas de tierra, la grasa, la fricción y los lavados pueden hacer que se rompan las fibras y notará que le cuesta más fregar con el trapeador a vapor.

Puede comprar almohadillas limpiadoras de repuesto y accesorios en www.sharkclean.com o llamando al 1-800-798-7398.

| PROBLEM | POSSIBLE REASONS & SOLUTIONS |
|---|---|
| <p>The Shark® Lift-Away® Pro Steam Pocket® Mop will not turn-on.</p> | <p>Your steam mop should be securely plugged into an electrical outlet. Check your fuse or breaker. If your unit still does not work, call Customer Care at 1.800.798.7398.</p> |
| <p>The unit will not make steam.</p> | <p>The Steam Mop should be securely plugged into an electrical outlet. Check your fuse or circuit breaker or try a different outlet. Make sure the Water Tank is full, the unit is plugged in, and the light around the Steam Control Button is solid. If the light around the Steam Control Button is not lit, try a different electrical outlet. If the light around the Steam Control Button is blinking, press the Steam Control Button to select a Steam Setting. If the light around the Steam Control Button is solid, wait 30 seconds for the unit to warm up. If after following the above steps the Steam Mop still does not produce any steam, contact Customer Service at 1-800-798-7398 or at consumer-services@sharkninja.com.</p> |
| <p>The Shark® Lift-Away® Pro Steam Pocket® Mop leaves water on the floor.</p> | <p>Check to see if your cleaning pad is too wet. We recommend you unplug the steam mop and change the cleaning pad. Make sure the cleaning pad is attached correctly</p> |
| <p>Cannot activate steam / flashing blue light remains on.</p> | <p>If you have already plugged in your unit, unplug and try a different outlet. This may reset the standby mode. Add water to the tank and select steam setting by pressing the STEAM CONTROL button. If your unit still does not work, call Customer Care at 1.800.798.7398.</p> |
| <p>The Shark® Lift-Away® Pro Steam Pocket® Mop left a white spot on the floor.</p> | <p>Do not leave your steam mop on the floor with a damp or wet cleaning pad. If you're using tap water, we recommend switching to distilled water. Make sure the cap is securely on the water tank.</p> |
| <p>Floors are cloudy, streaky or spotty after steaming.</p> | <p>The Pocket Pad might be dirty. If it is, flip it over to the clean side or change it entirely. If you washed the Pocket Pad with powdered detergent, then it could be damaged and require replacement. This could also be an indication of soap or grease residue that has accumulated on the floor. As our Steam Mops use only a small amount of water, it may not be enough to rinse off the accumulation of residue that the steam is bringing to the surface. We suggest rinsing the floor with nothing but water, letting it dry, and then steam mopping again with a clean Pocket Pad. One or more rinses will generally remove the residue. A more stubborn case may require you to rinse the floor with a mix of one part vinegar and two parts water* (but DO NOT put vinegar or any other cleaner into the Steam Mop's Water Tank). *Please consult your flooring manufacturer's care and maintenance instructions before applying any cleaning products or solutions including vinegar.</p> |
| <p>The nozzle leaves water drops on the garment or upholster.</p> | <p>The garment steam bonnet or the upholstery bonnet must be in place at all times during usage. The steamer bonnet prevents water drops from being left on the garment or the upholstery and removes impurities from your water. If the steamer bonnet is too wet or the frame has condensation, let the unit cool for 30 minutes, remove the steamer bonnet and let it dry out before using again, or replace with a new steamer bonnet.</p> |

| PROBLÈMES | RAISONS PROBABLES ET SOLUTIONS |
|---|--|
| <p>La vadrouille Lift-Away^{MD} Pro Steam Pocket^{MD} de Shark^{MD} ne s'allume pas.</p> | <p>Votre vadrouille à vapeur doit être bien branchée dans une prise. Vérifiez votre fusible ou le disjoncteur.</p> <p>Si votre appareil ne fonctionne toujours pas, contactez le service à la clientèle au 1.800.798.7398.</p> |
| <p>La vadrouille ne produit pas de vapeur.</p> | <p>Votre vadrouille à vapeur doit être branchée correctement dans une prise électrique. Vérifiez les fusibles et le disjoncteur ou essayez de brancher la vadrouille dans une autre prise électrique.</p> <p>Assurez-vous que le réservoir d'eau est plein, que la vadrouille est branchée et que le voyant lumineux entourant le bouton de commande de la vapeur « Steam Control » est allumé en continu.</p> <p>Si le voyant lumineux entourant le bouton de commande de la vapeur « Steam Control » est éteint, essayez de brancher la vadrouille dans une autre prise électrique.</p> <p>Si le voyant lumineux entourant le bouton de commande de la vapeur « Steam Control » clignote, appuyez de nouveau sur le bouton pour sélectionner un réglage de vapeur.</p> <p>Si le voyant lumineux entourant le bouton de commande de la vapeur « Steam Control » est allumé en continu, attendez 30 secondes pour que la vadrouille se réchauffe.</p> <p>Après avoir suivi les étapes ci-dessus, si la vadrouille à vapeur ne produit aucune vapeur, veuillez contacter le Service à la clientèle en appelant au 1-800-798-7398 ou en envoyant un courriel à l'adresse suivante : consumer-services@sharkinja.com.</p> |
| <p>La vadrouille Lift-Away^{MD} Pro Steam Pocket^{MD} de Shark^{MD} laisse de l'eau sur le plancher.</p> | <p>Vérifiez si votre linge de nettoyage est trop trempé. Nous vous recommandons de débrancher la vadrouille à vapeur et de changer votre linge de nettoyage.</p> <p>Assurez-vous que le linge de nettoyage est installé correctement.</p> |
| <p>Impossible d'activer la vapeur/le voyant clignotant bleu demeure allumé.</p> | <p>Si vous avez déjà branché votre appareil, débranchez-le et essayez une prise différente. Cela pourrait réinitialiser le mode veille.</p> <p>Ajoutez de l'eau dans le réservoir et sélectionnez le mode de réglage de vapeur en appuyant sur le bouton du mode de COMMANDE DE LA VAPEUR.</p> <p>Si votre appareil ne fonctionne toujours pas, contactez le service à la clientèle au 1.800.798.7398.</p> |
| <p>La vadrouille Lift-Away^{MC} Pro Steam Pocket^{MD} de Shark^{MD} a laissé une tache blanche sur le plancher.</p> | <p>Ne laissez pas votre vadrouille avec un linge de nettoyage humide ou trempé sur votre plancher.</p> <p>Si vous utilisez l'eau du robinet, nous vous recommandons d'utiliser plutôt de l'eau distillée. Assurez-vous que le bouchon est bien inséré sur le réservoir d'eau.</p> |
| <p>Les planchers sont brumeux, striés ou bien manquent d'uniformité suite au nettoyage à la vapeur.</p> | <p>La pochette de nettoyage est peut-être sale. Si c'est le cas, retournez la pochette de nettoyage pour utiliser le côté propre ou remplacez la pochette. Si vous avez lavé la pochette de nettoyage avec un détergent en poudre, il est peut-être endommagé et doit être remplacé.</p> <p>L'effet mat ou strié est peut-être causé par des résidus de savon ou de graisse accumulés sur le plancher. Puisque la vadrouille à vapeur utilise une faible quantité d'eau, il est possible qu'elle ne soit pas suffisamment humide pour bien rincer les résidus accumulés, que la vapeur déluge à la surface du revêtement de sol. Il est suggéré de rincer le plancher à l'eau claire et de le laisser sécher, puis de repasser la vadrouille munie d'une pochette de nettoyage Pocket Pad propre. Un ou plusieurs rinçages permettent généralement d'éliminer les résidus.</p> <p>Les cas plus tenaces peuvent exiger un rinçage avec une solution d'une part de vinaigre et deux parts d'eau* (cependant, N'AJOUTEZ PAS du vinaigre ou un autre nettoyant dans le réservoir d'eau de la vadrouille à vapeur).</p> <p>*Veuillez consulter les directives d'entretien du fabricant du revêtement de sol avant d'appliquer des solutions ou des produits nettoyants, y compris du vinaigre, sur le plancher.</p> |
| <p>La buse laisse de l'eau sur les vêtements ou les articles rembourrés.</p> | <p>Le bonnet à vapeur ou le bonnet pour les articles rembourrés doit toujours être en place lors de l'utilisation de l'appareil. Le bonnet à vapeur prévient les gouttes d'eau sur les vêtements et les articles rembourrés, en plus d'éliminer les impuretés de votre eau.</p> <p>Si le bonnet à vapeur est trop mouillé ou que le cadre a de la condensation, laissez l'appareil refroidir pendant 30 minutes, y enlever le bonnet à vapeur et laissez-le sécher avant de le réutiliser ou remplacez-le avec un nouveau bonnet à vapeur.</p> |

| PROBLEMA | POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN |
|--|--|
| <p>El trapeador Lift-Away® Pro Steam Pocket® de Shark® no se enciende.</p> | <p>Su trapeador a vapor debe estar bien enchufado en un tomacorriente. Verifique el fusible o la llave general.</p> <p>Si su unidad sigue sin funcionar, llame a Servicio al cliente al 1.800.798.7398.</p> |
| <p>La unidad no genera vapor.</p> | <p>Su trapeador a vapor debe estar bien enchufado en un tomacorriente. Revise el fusible o la llave general, o pruebe en otro tomacorriente.</p> <p>Verifique que el tanque de agua esté lleno, que la unidad esté enchufada y que la luz alrededor del botón Steam Control esté prendida.</p> <p>Si la luz alrededor del botón Steam Control no está encendida, pruebe con otro tomacorriente.</p> <p>Si la luz alrededor del botón Steam Control parpadea, presione el botón Steam Control para seleccionar un ajuste de vapor.</p> <p>Si la luz alrededor del botón Steam Control está encendida, espere 30 segundos para que se caliente la unidad.</p> <p>Si luego de seguir los pasos anteriores el trapeador a vapor sigue sin producir vapor, llame a Servicio al cliente al 1-800-798-7398 o visite consumer-services@sharkninja.com.</p> |
| <p>El trapeador Lift-Away® Pro Steam Pocket® de Shark® deja agua en el piso.</p> | <p>Verifique si la almohadilla limpiadora está muy mojada. Le recomendamos desenchufar el trapeador a vapor y cambiar la almohadilla de limpieza.</p> <p>Verifique que la almohadilla esté colocada correctamente.</p> |
| <p>No se puede activar el vapor, la luz azul no parpadea.</p> | <p>Si ya tiene su unidad enchufada, desenchúfela y pruebe en otro tomacorriente. Esto podría reiniciar el modo de reposo.</p> <p>Agregue agua en el tanque y seleccione el nivel de vapor presionando el botón de CONTROL DE VAPOR.</p> <p>Si su unidad sigue sin funcionar, llame a Servicio al cliente al 1.800.798.7398.</p> |
| <p>El trapeador Lift-Away^{MR} Pro Steam Pocket® de Shark® dejó una mancha blanca en el piso.</p> | <p>No deje su trapeador en el piso con una almohadilla limpiadora húmeda o mojada.</p> <p>Si está usando agua corriente, le recomendamos cambiar a agua destilada.</p> <p>Verifique que la tapa del tanque esté correctamente colocada.</p> |
| <p>Los pisos quedan opacos, con rayas o manchas luego de vaporizarlos.</p> | <p>La almohadilla de limpieza puede estar sucia. Si lo está, dala vuelta para usar el lado limpio o reemplácela por otra. Si lavó la almohadilla de limpieza con detergente en polvo, puede estar dañada y puede necesitar reemplazarla.</p> <p>Esto también puede indicar una acumulación previa de restos de jabón o de grasa en el piso. Como nuestro trapeador a vapor usa muy poca agua, puede no alcanzar para remover la acumulación de suciedad que el vapor mueve hacia la superficie. Le sugerimos enjuagar el piso solamente con agua, dejar que se seque y luego pasar nuevamente el trapeador a vapor con una almohadilla limpia. Una o más limpiezas generalmente remueven los restos.</p> <p>Si hay mucha suciedad puede ser necesario enjuagar el piso con una mezcla de una parte de vinagre y dos partes de agua* (pero NO coloque vinagre ni cualquier otro limpiador dentro del tanque de agua).</p> <p>*Consulte con el fabricante de su piso por las instrucciones de cuidado y mantenimiento antes de usar cualquier producto de limpieza incluyendo vinagre.</p> |
| <p>La boquilla deja gotas de agua en la prenda o en el tapizado.</p> | <p>La gorra vaporizadora para prendas o la gorra para tapizados debe estar colocada todo el tiempo mientras se usa. La gorra vaporizadora evita que queden gotas de agua en la prenda o en el tapizado y remueve las impurezas del agua.</p> <p>Si la gorra vaporizadora está demasiado húmeda o se produce condensación en el bastidor, deje enfriar la unidad durante 30 minutos, remueva la gorra y deje que se seque antes de volver a usarla, o reemplácela por una nueva.</p> |



ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

SharkNinja Operating LLC warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase, when utilized for normal household use, subject to the following conditions, exclusions and exceptions.

If your appliance fails to operate properly while in use under normal household conditions within the warranty period, return the complete appliance and accessories, freight prepaid. For assistance with warranty service options or customer support, please call our customer care and product specialists at , call 1 .800.798.7398 or visit our website www.sharkclean.com.

If the appliance is found to be defective in material or workmanship, **SharkNinja Operating LLC** will repair or replace it free of charge. Proof of purchase is required and a fee of \$19.95 will apply to cover the cost of return freight. *

The liability of **SharkNinja Operating LLC** is limited solely to the cost of the repair or replacement of the unit at our option. This warranty does not cover normal wear of parts and does not apply to any unit that has been tampered with or used for commercial purposes. This limited warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, negligent handling or damage due to faulty packaging or mishandling in transit. This warranty does not cover damage or defects caused by or resulting from damages from shipping or repairs, service or alterations to the product or any of its parts, which have been performed by a repair person not authorized by **SharkNinja Operating LLC**.

This warranty is extended to the original purchaser of the unit and excludes all other legal and/or conventional warranties. The responsibility of **SharkNinja Operating LLC** warranty if any, is limited to the specific obligations expressly assumed by it under the terms of the limited warranty. **In no event is SharkNinja Operating LLC** liable for incidental or consequential damages of any nature whatsoever. Some states/provinces do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

***Important: Carefully pack item to avoid damage in shipping. Be sure to include proof of purchase date and to attach tag to item before packing with your name, complete address and phone number with a note giving purchase information, model number and what you believe is the problem with the item. We recommend you insure the package (as damage in shipping is not covered by your warranty). Mark the outside of your package "ATTENTION CUSTOMER SERVICE".**

Product Registration

Please visit www.sharkclean.com or call **1.800.798.7398** to register your new **Shark®** product within ten (10) days of purchase. You will be asked to provide the store name, date of purchase and model number along with your name and address.

The registration will enable us to contact you in the unlikely event of a product safety notification. By registering you acknowledge to have read and understood the instructions for use, and warnings set forth in the accompanying instructions.

PRINTED IN CHINA

COPYRIGHT © 2015 SharkNinja Operating LLC

Illustrations may differ from actual product. We are constantly striving to improve our products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.

Shark, Lift-Away, Steam Energized and Steam Pocket are registered trademarks of SharkNinja Operating LLC.

For Shark | Ninja U.S. Patent information, visit www.sharkninja.com/USPatents.

GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

SharkNinja Operating LLC garantit ce produit contre les défauts de pièces et de main-d'œuvre pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat originale lorsqu'il est utilisé dans le cadre d'un usage normal domestique, sujet aux conditions, exclusions et exceptions suivantes.

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement alors qu'il est utilisé dans des conditions d'utilisations domestiques normales, durant la période de garantie, vous pouvez retourner l'appareil et ses accessoires avec la preuve d'achat et la date, par port payé.

Pour de l'assistance concernant les options de service de la garantie ou le soutien au client, veuillez appeler nos spécialistes du service d'assistance à la clientèle et des produits au 1.800.798.7398 ou visitez notre site Web www.sharkclean.com.

S'il s'avérait que l'appareil présente une défektivité matérielle ou de fabrication, **SharkNinja Operating LLC** le réparerait ou le remplacerait sans frais. Une preuve d'achat ainsi qu'un montant de 19,95 \$ doivent être inclus pour couvrir les frais d'expédition de retour et de manutention. *

La responsabilité d'**SharkNinja Operating LLC** est limitée au coût de réparation ou de remplacement de l'appareil, à sa seule discrétion. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et ne s'applique pas aux appareils ayant été modifiés ou utilisés à des fins commerciales. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, l'abus, la négligence lors de la manipulation, un emballage inadéquat ou la mauvaise manipulation en transit. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou défauts causés par ou résultants du transport, des réparations, de l'entretien ou d'une modification du produit ou à ses pièces, effectués par un technicien non autorisé d'**SharkNinja Operating LLC**.

Cette garantie limitée s'applique à l'acheteur original de l'appareil et exclut toutes les autres garanties juridiques, implicites ou conventionnelles. La responsabilité d'**SharkNinja Operating LLC** s'il y en a une, se limite aux obligations spécifiques exprimées sous les termes de cette garantie limitée. **En aucun cas SharkNinja Operating LLC** ne peut être tenu responsable d'incidents ou de dommages indirects de toute nature que ce soit. Certaines provinces/États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages circonstanciels ou conséquents, dans ce cas cette disposition ne s'appliquerait pas.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et d'autres droits légaux vous sont peut-être disponibles, variant d'un État à l'autre et d'une province à l'autre.

***Important : Emballez soigneusement l'appareil pour éviter tout dommage lors du transport. Assurez-vous que la preuve d'achat soit incluse et qu'une étiquette indiquant votre nom, adresse complète et numéro de téléphone, ainsi qu'une note avec les renseignements sur l'achat, le numéro de modèle et le problème, soient attachées à l'appareil. Nous vous recommandons d'assurer votre colis (puisque les dommages lors du transport ne sont pas couverts par la garantie). Indiquez sur l'extérieur de votre colis « ATTENTION SERVICE À LA CLIENTÈLE ».**

Enregistrement du produit

Veuillez consulter le site www.sharkclean.com ou appelez le 1.800.798.7398 pour enregistrer votre produit **Shark^{MD}** dans les dix (10) jours suivant l'achat. Vous devrez fournir le nom du magasin, la date d'achat, le numéro de modèle ainsi que votre nom et adresse.

L'enregistrement nous permettra de vous contacter en cas d'avis sur la sécurité du produit. En enregistrant votre produit, vous reconnaissez avoir lu et compris les instructions d'utilisation et les conseils de sécurité énoncés dans ce manuel.

IMPRIMÉ EN CHINE

DROIT D'AUTEUR © SharkNinja Operating LLC, 2015.

Les illustrations peuvent différer du produit réel. Nous nous efforçons sans cesse d'améliorer nos produits et, de ce fait, les spécifications décrites dans ce guide sont sujettes à des changements sans préavis.

Shark, Lift-Away, Steam Energized et Steam Pocket sont des marques déposées de SharkNinja Operating LLC.

Pour les renseignements concernant les brevets de Shark | Ninja aux É.-U., visitez le site www.sharkninja.com/USPatents

Shark | NINJA

GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

SharkNinja Operating LLC garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra por un término de un (1) año a partir de la fecha de compra original, siempre que sea utilizado para uso doméstico normal, sujeto a las siguientes condiciones, exclusiones y excepciones.

Si su artefacto no funciona correctamente al utilizarlo bajo condiciones domésticas normales dentro del período de garantía limitada, puede devolver el artefacto completo y los accesorios, junto con un comprobante de la fecha de compra, pagando los gastos de envío. Por servicio al cliente, llame al 1.800.798.7398 o visite nuestro sitio Web www.sharkclean.com.

Si el artefacto presenta un defecto de materiales o mano de obra, **SharkNinja Operating LLC** lo reparará o reemplazará sin cargo. Se requiere comprobante de compra y se aplica un cargo de \$19,95 para cubrir el costo del envío de vuelta. *

La responsabilidad de **SharkNinja Operating LLC** se limita únicamente al costo de reparación o reemplazo de la unidad, a nuestro criterio. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal de las partes y no cubre ninguna unidad que haya sido alterada o utilizada con fines comerciales. Esta garantía limitada no cubre daños ocasionados por uso inadecuado, abuso, negligencia o daños causados por embalaje inapropiado o maltrato durante el transporte. Esta garantía limitada no cubre daños o defectos causados o resultantes durante el transporte para su reparación o alteraciones del producto o cualquiera de sus partes, realizadas por una persona no autorizada por **SharkNinja Operating LLC**. Bajo ninguna circunstancia **SharkNinja Operating LLC** será responsable por daños incidentales o indirectos a cualquiera, de ninguna clase. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños consiguientes o incidentales, por lo tanto lo anterior puede no ser válido para usted.

Esta garantía limitada es válida para el comprador original del producto y excluye cualquier otra garantía legal, implícita y/o convencional. La responsabilidad de **SharkNinja Operating LLC**, de existir, se limita a las obligaciones específicas asumidas expresamente bajo los términos de esta garantía limitada.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos los que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

***Importante: Embale el producto cuidadosamente para evitar daños durante el transporte. Asegúrese de incluir un comprobante de la fecha de compra y de colocarle una etiqueta al producto con su nombre, dirección completa y número de teléfono, una nota proporcionando información de la compra, número de modelo y una descripción del problema que tenga la unidad. Le recomendamos asegurar el paquete (puesto que la garantía limitada no cubre daños de envío). Escriba en el exterior del paquete "ATTENTION CUSTOMER SERVICE".**

Registro del producto

Visite www.sharkclean.com o llame al **1.800.798.7398** para registrar su nuevo producto **Shark®** dentro de los diez (10) días siguientes a la compra. Se le preguntará el nombre de la tienda, la fecha de compra y el número de modelo, junto con su nombre y su dirección.

El registro nos permitirá contactarnos con usted en caso de existir alguna notificación de seguridad con respecto al producto. Al registrarlo, usted reconoce haber leído y comprendido las instrucciones de uso y advertencias incluidas en estas instrucciones.

IMPRESO EN CHINA

COPYRIGHT © 2015 SharkNinja Operating LLC

Los dibujos pueden no ser iguales al producto real. Nosotros nos esforzamos constantemente en mejorar nuestros productos, por lo tanto las especificaciones aquí indicadas pueden cambiar sin previo aviso.

Shark, Lift-Away, Steam Energized y Steam Pocket son marcas registradas de SharkNinja Operating LLC.

Por información acerca de patentes norteamericanas de Shark | Ninja, visite www.sharkninja.com/USPatents

Questions or Problems?

Des questions ou des problèmes?

¿Preguntas o problemas?

CALL US.

We are here to help with our hassle-free return service.

APPELLEZ-NOUS.

Nous sommes ici pour vous aider avec notre service de retour sans souci.

LLÁMENOS.

Estamos aquí para ayudarle con nuestro servicio de devolución sin problemas.

Toll Free Customer Support Telephone:

Mon-Sat: 7am - 11pm, Sun: 9am - 8pm EST

Soutien à la clientèle par téléphone sans frais:

Lun-Sam: 7h - 23h, Dim: 9h - 20h HNE

Llame sin costo a Servicio al cliente:

Lun-Sab: 7h - 23h, Dom: 9h - 20h HEE

SharkNinja Operating LLC

U.S.: Newton, MA 02459

Canada: Ville St. Laurent, Québec H4S 1A7
1-800-798-7398

www.sharkclean.com

1-800-798-7398



consumer-services@sharkninja.com